



# MODULATION DELAY

# *UD-Stomp*

**Handleiding**



# FCC INFORMATION (U.S.A.)

## 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

## 2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

**3. NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that

interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

\* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

## CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

\* This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd.

\* Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.

## ADVARSEL!

Lithiumbatteri—Eksplussionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren.

## VARNING

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

## VAROITUS

Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol, within the equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

## NEDERLAND / NETHERLAND

- Dit apparaat bevat een lithium batterij voor geheugen back-up.
- This apparatus contains a lithium battery for memory back-up.
- Raadpleeg uw leverancier over de verwijdering van de batterij op het moment dat u het apparaat aan het einde van de levensduur afdankt of de volgende Yamaha Service Afdeling:  
Yamaha Music Nederland Service Afdeling  
Kanaalweg 18-G, 3526 KL UTRECHT  
Tel. 030-2828425
- For the removal of the battery at the moment of the disposal at the end of the service life please consult your retailer or Yamaha Service Center as follows:  
Yamaha Music Nederland Service Center  
Address : Kanaalweg 18-G, 3526 KL UTRECHT  
Tel : 030-2828425
- Gooi de batterij niet weg, maar lever hem in als KCA.
- Do not throw away the battery. Instead, hand it in as small chemical waste.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## INFORMATION RELATING TO PERSONAL INJURY, ELECTRICAL SHOCK, AND FIRE HAZARD POSSIBILITIES HAS BEEN INCLUDED IN THIS LIST.

**WARNING-** When using any electrical or electronic product, basic precautions should always be followed. These precautions include, but are not limited to, the following:

**1.** Read all Safety Instructions, Installation Instructions, Special Message Section items, and any Assembly Instructions found in this manual **BEFORE** making any connections, including connection to the main supply.

**2.** Do not attempt to service this product beyond that described in the user-maintenance instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

**3.** Main Power Supply Verification: Yamaha products are manufactured specifically for the supply voltage in the area where they are to be sold. If you should move, or if any doubt exists about the supply voltage in your area, please contact your dealer for supply voltage verification and (if applicable) instructions. The required supply voltage is printed on the name plate. For name plate location, please refer to the graphic found in the Special Message Section of this manual.

**4. DANGER-**Grounding Instructions: This product must be grounded and therefore has been equipped with a three pin attachment plug. If this product should malfunction, the ground pin provides a path of low resistance for electrical current, reducing the risk of electrical shock. If your wall socket will not accommodate this type plug, contact an electrician to have the outlet replaced in accordance with local electrical codes. Do NOT modify the plug or change the plug to a different type!

**5. WARNING:** Do not place this product or any other objects on the power cord or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

**6.** Ventilation: Electronic products, unless specifically designed for enclosed installations, should be placed in locations that do not interfere with proper ventilation. If instructions for enclosed installations are not provided, it must be assumed that unobstructed ventilation is required.

**7.** Temperature considerations: Electronic products should be installed in locations that do not seriously contribute to their operating temperature. Placement of this product close to heat sources such as; radiators, heat registers etc., should be avoided.

**8.** This product was NOT designed for use in wet/damp locations and should not be used near water or exposed to rain. Examples of wet /damp locations are; near a swimming pool, spa, tub, sink, or wet basement.

**9.** This product should be used only with the components supplied or; a cart ,rack, or stand that is recommended by the manufacturer. If a cart, rack, or stand is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

**10.** The power supply cord (plug) should be disconnected from the outlet when electronic products are to be left unused for extended periods of time. Cords should also be disconnected when there is a high probability of lightning and/or electrical storm activity.

**11.** Care should be taken that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings that may exist.

**12.** Electrical/electronic products should be serviced by a qualified service person when:

- The power supply cord has been damaged; or
- Objects have fallen, been inserted, or liquids have been spilled into the enclosure through openings; or
- The product has been exposed to rain; or
- The product does not operate, exhibits a marked change in performance; or
- The product has been dropped, or the enclosure of the product has been damaged.

**13.** This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

**IMPORTANT:** The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

**14.** Some Yamaha products may have benches and/or accessory mounting fixtures that are either supplied as a part of the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured **BEFORE** using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

## PLEASE KEEP THIS MANUAL

*Hartelijk dank voor het aanschaffen van deze YAMAHA UD-Stomp.*

*Leest u alstublieft deze Handleiding zorgvuldig door voor gebruik zodat u de functies van het toestel volledig begrijpt en verzekerd kunt zijn van de maximale levensduur. Bewaart u deze handleiding nadat u deze gelezen heeft alstublieft op een veilige plaats zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.*

## Inhoud

<b>Voorzorgen</b> .....	<b>5</b>		
<b>Benamingen</b> .....	<b>6</b>		
■ Bovenpaneel .....	6		
■ Achterpaneel .....	9		
<b>Aansluitingen</b> .....	<b>10</b>		
■ Aansluiten van de stroomvoorziening .....	10		
■ Aansluiten van de UD-Stomp .....	10		
■ Aansluiten hoofdtelefoon .....	11		
■ Digitaal uitgangssignaal .....	11		
■ Aansluiten van een expressie-pedaal (EXP) ..	11		
■ Aansluiten van MIDI apparatuur .....	11		
<b>Gebruik van de UD-Stomp</b> .....	<b>12</b>		
■ Voorbereiding .....	12		
• Selecteren van een effectband .....	13		
• Instellen van de vertraging .....	13		
• Instellen van de feedback .....	14		
• Instellen van de filters .....	14		
• Instellen van de stereoplaatsing .....	14		
• Instellen van het volumeniveau van de vertraagde weergave .....	14		
• Instellen van de "TAP" .....	14		
• Instellen van de modulatie .....	15		
• Verbinden van meerdere effectbanden (CONNECT) .....	15		
• Groeperen van meerdere effectbanden (GROUP) .....	16		
• Synchroniseren van meerdere effectbanden (SYNC) .....	17		
		• Selecteren van een golf (WAVE) .....	17
		• Instellen van de fase (PHASE) .....	18
		• Instellen van het volume van de directe en de effectweergave .....	18
		• Instellen van de stereoplaatsing van de directe weergave .....	18
		• Instellen van het uitgangsvolume .....	18
		<b>Selecteren en opslaan van patches</b> .....	<b>19</b>
		■ Probeer een andere patch te selecteren .....	19
		■ Aanmaken en opslaan van een patch .....	21
		<b>Handige functies</b> .....	<b>22</b>
		<b>Instellen van externe regelaars</b> .....	<b>24</b>
		<b>Utiliteitsfunctie</b> .....	<b>25</b>
		■ Over de utiliteitsfunctie .....	25
		■ MIDI functies .....	25
		■ Instellingen externe regelaars .....	26
		■ Instellingen voor het EXP pedaal .....	27
		<b>Oplossen van problemen</b> .....	<b>28</b>
		<b>Foutmeldingen</b> .....	<b>28</b>
		<b>Technische gegevens</b> .....	<b>29</b>
		<b>MIDI Implementation Chart</b> .....	<b>30</b>

# Voorzorgen

---

- Vermijd gebruik van de UD-Stomp op de volgende plekken om eventuele beschadiging te voorkomen:
  - In direct zonlicht of naast verwarmingsapparatuur.
  - Op extreem koude of warme plekken.
  - Plekken waar het toestel bloot staat aan een hoge vochtigheid of veel stof.
  - Plekken waar het toestel bloot staat aan sterke schokken of trillingen.
- Voor u enige aansluitingen gaat maken, moet u eerst de stroom uitschakelen (OFF) op de UD-Stomp en eventuele externe apparatuur.
- Om uw luidsprekers tegen eventuele beschadiging te beschermen, dient u te allen tijde de OUTPUT knop op "0" te zetten voor u de stroom in- of uitschakelt.
- Wanneer u andere apparatuur gaat aansluiten op dit toestel, moet u eerst de stroom uitschakelen (OFF).
- Oefen geen overmatige krachten uit op de schakelaars, knoppen en andere bedieningsorganen.
- De UD-Stomp is een precisie apparaat. Ga er voorzichtig mee om, laat het toestel niet vallen en stoot er niet tegenaan.
- De bedrijfstemperatuur van het toestel zal stijgen in het gebruik. U mag daarom de UD-Stomp alleen gebruiken in een goed geventileerde ruimte.
- Met het oog op de veiligheid dient u te allen tijde de netstroomadapter uit het stopcontact te halen als er gevaar voor blikseminslag bestaat in het gebied waar u zich bevindt.
- Houd de UD-Stomp uit de buurt van neon borden of fluorescentie (TL) verlichting om ruis te voorkomen.
- Om schade en eventuele elektrische schokken te voorkomen, mag u nooit de behuizing open maken en met de schakelingen binnenin knoeien.
- Gebruik in geen geval benzene, thinner of andere agressieve middelen om het toestel schoon te maken, daar deze chemische middelen de afwerking kunnen aantasten of doen verkleuren. Gebruik altijd alleen een droge, zachte doek om stof en vuil af te nemen.

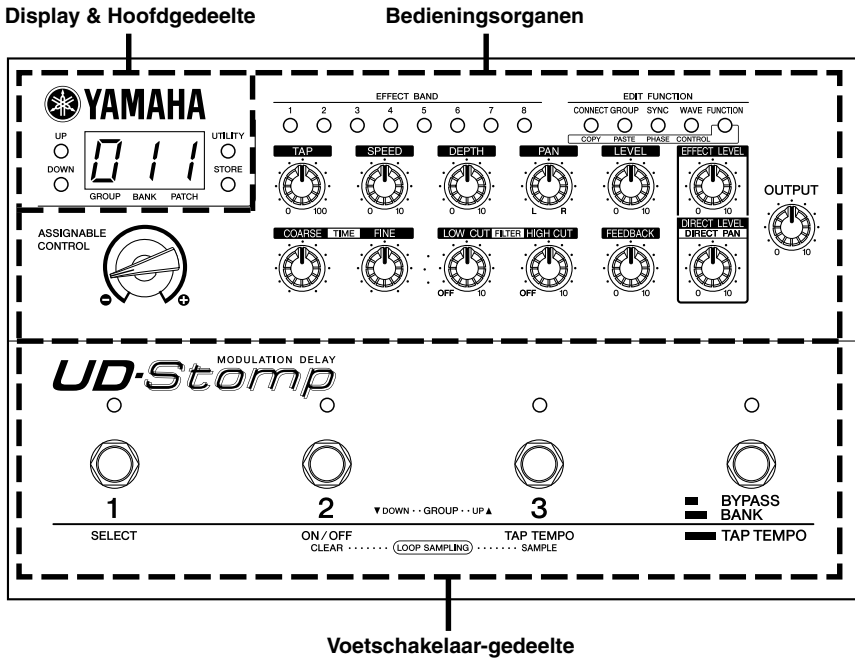
## Over de Backup Batterij

Een backup batterij (lithium batterij) wordt gebruikt om de interne data (instellingen) te bewaren, zelfs als de stroomkabel wordt losgekoppeld. Interne data gaat verloren als de batterij leeg is, het is dus aanbevolen dat de data opgeslagen wordt in een externe data recorder zoals de Yamaha MIDI Data Filer MDF3 (→ zie pagina 26.), of anders is het een goed idee om aantekeningen bij te houden van instellingen. De gemiddelde levensduur van de batterij is ongeveer 3 jaar. Raadpleeg de muziekwinkel waar u de eenheid heeft gekocht als vervanging nodig is, of een gekwalificeerd service vertegenwoordiger om de batterij te vervangen.

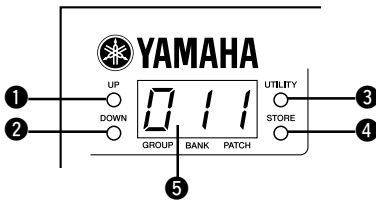
- *Probeer niet zelf de backup batterij te vervangen.*
- *Houd de backup batterij uit de buurt van kinderen.*
- *"E 5" verschijnt in de display als de batterij op raakt en de interne data verloren gaat.*
- *Data kan verloren gaan als de eenheid onjuist behandeld wordt of reparaties worden uitgevoerd.*

# Benamingen

## ■ Bovenpaneel



## ● Display & Hoofddeelte



### 1 Omhoog toets (UP)

### 2 Omlaag toets (DOWN)

Druk hierop om het Patchnummer met 1 te verhogen of te verlagen. Houd ingedrukt om het Groepnummer met 1 te verhogen of te verlagen. Houd de [UP] en [DOWN] toetsen tegelijkertijd ingedrukt om heen en weer te schakelen tussen de door uzelf gemaakte (USER) en de voorgeprogrammeerde (PRESET) instellingen.

Het knippen van de bijbehorende lampjes geeft de verhouding aan tussen de ingestelde waarden van de Patch en de stand van de knop.

### 3 Utiliteitstoets (UTILITY)

Hiermee activeert u de Utiliteitsfunctie. (→ bladzijde 25)

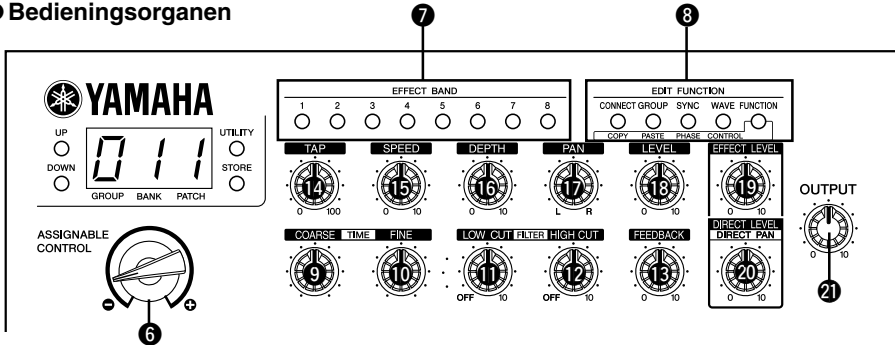
### 4 Opslagtoets (STORE)

Hiermee activeert u de opslagfunctie. (→ bladzijde 21)

### 5 Display

Hierop verschijnen de geheugennummers, de ingestelde parameterwaarden enz.

## ● Bedieningsorganen



### 6 Multifunctionele regelaar (ASSIGNABLE CONTROL)

U kunt een van de functies van de Effect-parameter-regelaars 9 - 20 toewijzen aan deze knop. (→ bladzijde 24)

### 7 EFFECT BAND 1-8

Hiermee kunt u de corresponderende EFFECT BAND 1-8 aan of uit zetten en een effectband selecteren om in te stellen.

\* Houd de toets ingedrukt tot "OFF" op het display verschijnt om het effect aan → uit te zetten.

\* U kunt ook op de toets "trommelen" om de vertraging in te stellen aan de hand van het tempo waarmee u trommelt. (→ bladzijde 13)

De EFFECT BAND lampjes zullen als volgt oplichten om de huidige instellingen aan te duiden.

- **Lampje licht op:** Het effect staat aan.
- **Lampje is uit:** Het effect staat uit.
- **Lampje knippert (snel):** Bewerken.
- **Lampje knippert (langzaam):** Invoer is uitgeschakeld (→ bladzijde 22)

\* Wanneer een bepaalde effectband aan staat, kunt u door de [FUNCTION] toets en de EFFECT BAND toets tegelijk ingedrukt te houden hetingangssignaal voor die effectband aan of uit te zetten. Wanneer er echter een groep geselecteerd staat, zal alleen de effectband aan het hoofd van de geselecteerde groep aan/uit worden gezet.

In de utiliteitsfunctie kunt u met deze toets systeeminstellingen zoals de voetschakelaar-functies, MIDI functies enz. selecteren.

### 8 Bewerken (EDIT FUNCTION)

Met deze toetsen kunt u parameters instellen die bepalen hoe meervoudige effectbanden zich tot elkaar verhouden, ingedeeld worden in groepen, worden gesynchroniseerd, en kunt u het soort modulatiegolf enz. instellen.

- **CONNECT:** Met elkaar verbinden van effectbanden.

- **GROUP:** Groeperen van effectbanden.
- **SYNC:** Synchroniseren van de modulatiesnelheid van meerdere effectbanden.
- **WAVE:** Selecteren van de gewenste modulatiegolf.
- **FUNCTION:** Geeft u toegang tot de secundaire functies van bepaalde toetsen en knoppen (COPY, PASTE, PHASE, CONTROL instelling, DIRECT PAN).

De lampjes geven de huidige instellingen aan voor de op dit moment geselecteerde effectband.

De hieronder genoemde regelaars 9 - 18 worden gebruikt om individuele parameters in te stellen voor elk van de effectbanden. De wijzigingen gelden voor de effectband die geselecteerd staat met de EFFECT BAND toetsen. Wanneer er een aantal effectbanden zijn gegroepeerd, zullen de regelaars 9 - 18 gelden voor de effectband aan het hoofd van de geselecteerde groep.

### 9 Vertraging: grof (TIME COARSE)

### 10 Vertraging: fijn (TIME FINE)

Hiermee kunt u de vertraging bepalen. De TIME COARSE knop is voor de grove instelling, de TIME FINE knop voor de fijninstelling.

### 11 Laagdoorlaatfilter (LOW CUT FILTER)

Hiermee stelt u de ondergrens in voor de frequentie. Frequenties lager dan deze waarde zullen niet worden gebruikt.

Wanneer de knop helemaal naar links staat (OFF), staat dit filter uit. Draai de knop naar rechts om een hogere drempelfrequentie in te stellen.

### 12 Hoogdoorlaatfilter (HIGH CUT FILTER)

Hiermee stelt u de bovengrens in voor de frequentie. Frequenties hoger dan deze waarde zullen niet worden gebruikt.

# Benamingen

Wanneer de knop helemaal naar links staat (*OFF*), staat dit filter uit. Draai de knop naar rechts om een lagere drempelfrequentie in te stellen.

## 15 Terugkoppeling (FEEDBACK)

Hiermee stelt u in hoe vaak de vertraagde weergave zal worden herhaald.

## 14 Trommel-instelling (TAP)

Hiermee kunt u de timing instellen wanneer de vertraagde weergave van de vertraging wordt overgenomen. De waarde van de parameter wordt uitgedrukt als een percentage van de instelling voor de vertraging.

## 15 Snelheid (SPEED)

Hiermee kunt u de snelheid van de modulatie instellen. Wanneer er meerdere effectbanden samen gesynchroniseerd zijn, stelt u met deze knop de fase-hoek in.

## 16 Diepte (DEPTH)

Hiermee stelt u de diepte van de modulatie in.

## 17 Stereoplaatsing (PAN)

Hiermee kunt u de positie van de vertraagde weergave in het stereoveld instellen.

## 18 Vertragingniveau (LEVEL)

Hiermee kunt u het uitgangsniveau van de vertraagde

weergave instellen.

*\* Als u de knop helemaal naar links draait (OFF) zal de vertraagde weergave volledig worden uitgeschakeld.*

**De hieronder genoemde regelaars 19 - 21 zijn voor algemene instellingen voor de effectbanden 1-8. Deze kunnen op elk gewenst moment worden ingesteld, ook als er geen effectbanden geselecteerd staan.**

## 19 Effectniveau (EFFECT LEVEL)

Hiermee kunt u het algemene niveau van het ingangssignaal voor het effect instellen.

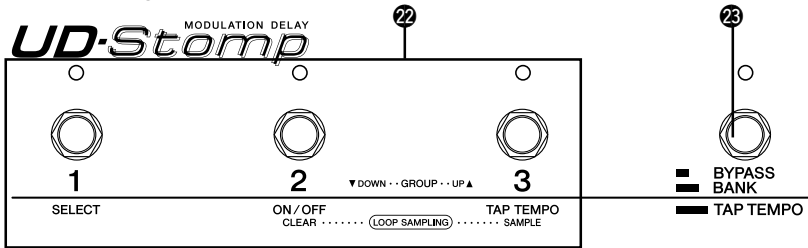
## 20 Directe weergave niveau/stereoplaatsing (DIRECT LEVEL/DIRECT PAN)

Hiermee stelt u het uitgangsniveau van de directe weergave in. Houd de FUNCTION toets ingedrukt terwijl u deze knop verdraait om de stereoplaatsing van de directe weergave te regelen.

## 21 Uitgangsniveau (OUTPUT)

Hiermee kunt u het niveau van het uitgangssignaal dat wordt geproduceerd via de uitgangsaansluitingen (OUTPUT, PHONES) van de UD-Stomp instellen.

## ● Voetschakelaar-gedeelte



## 22 Voetschakelaars 1, 2, 3

Hiermee kunt u een patch (1, 2, 3) inschakelen uit de op dit moment geselecteerde groep/bank. Het lampje voor het geselecteerde patchnummer zal oplichten. Als u op de voetschakelaar drukt waarvoor het lampje al brandt, zal zowel het effect als het lampje uitschakelen.

Afhankelijk van de stand van de BANK schakelaar, kunnen deze schakelaars ook gebruikt worden om de Instellingsmethode/Groep/Bank te selecteren, het trommeltempo in te stellen en voor de bemonsteringsfunctie.

*\* Wanneer een effect is uitgeschakeld met voetschakelaar 1, 2 of 3, zal de vertraagde weergave tot dat moment gehandhaafd blijven. Wanneer de BYPASS schakelaar wordt gebruikt, zal de vertraagde weergave tijdelijk worden gedempd.*

## 23 Bankschakelaar (BYPASS, BANK, TAP TEMPO)

• **Druk de schakelaar in en laat gelijk weer los (BYPASS):** Alle effectbanden worden gepasseerd

zodat alleen de directe weergave overblijft. Wanneer de Bypass functie is ingeschakeld, zal het lampje oplichten.

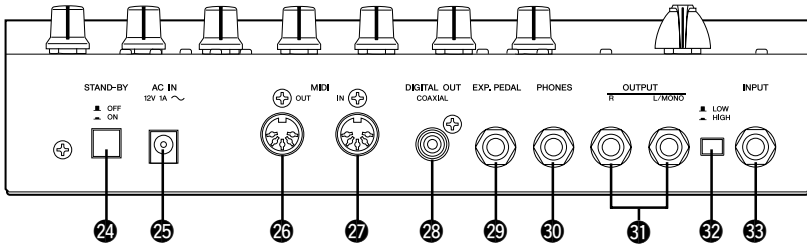
*\* In deze stand wordt het ingangssignaal van het aangesloten instrument rechtstreeks doorgestuurd naar de uitgangsaansluitingen (de DIRECT LEVEL en DIRECT PAN instellingen zijn ook niet van toepassing).*

• **Houd de schakelaar ingedrukt tot alle lampjes voor de voetschakelaars (1-3) oplichten (BANK):** Gebruik de voetschakelaars 1-3 om de Instellingsmethode/Groep/Bank te veranderen. (→ bladzijde 20)

• **Houd de schakelaar ingedrukt tot "TAP" verschijnt op het display (TAP TEMPO):** Trommel op de voetschakelaar om de vertragingstijd in te stellen aan de hand van het tempo waarmee u op de schakelaar trottelt. De lus-bemonsteringsfunctie is ook mogelijk. (→ bladzijde 22)



## ■ Achterpaneel



### 24 Aan/uit schakelaar (STAND-BY ON/OFF)

Hiermee schakelt u het hoofdtoestel aan of uit.

\* Om de luidsprekers te beschermen, dient u de OUTPUT knop 21 op "0" te zetten voor u de stroom in- of uitschakelt.

### 25 Netstroomadapter-aansluiting (AC IN 12V 1A)

Sluit de meegeleverde netstroomadapter aan op deze aansluiting.

\* Gebruik in geen geval een andere netstroomadapter dan de meegeleverde adapter. Gebruik van een andere netstroomadapter kan leiden tot schade, oververhitting, brand enz.

### 26 MIDI OUT uitgangsaansluiting

Via deze uitgangsaansluiting kan de UD-Stomp MIDI gegevens produceren zoals bedieningswijzigingen, programmawijzigingen, gegevens uit het geheugen van de UD-Stomp enz. (→ bladzijde 26)

### 27 MIDI IN ingangsaansluiting

Via deze ingangsaansluiting kunnen gegevens van een MIDI instrument, zoals een MIDI voet-regelaar bijvoorbeeld, worden ontvangen die gebruikt kunnen worden voor het regelen van het volume of voor een van de effecten, of voor het selecteren van de patches in de UD-Stomp. (→ bladzijde 20)

Ook kunnen gegevens die uit het geheugen van de UD-Stomp werden overgebracht naar een extern MIDI apparaat via deze aansluiting weer teruggevoerd worden naar de UD-Stomp. (→ bladzijde 26)

### 28 Digitale uitgangsaansluiting (DIGITAL OUT)

Via deze uitgangsaansluiting wordt het uitgangssignaal van de UD-Stomp gereproduceerd als een stroom digitale gegevens.

U kunt hierop een toestel aansluiten dat is uitgerust met een digitale ingangsaansluiting (COAXIAL), zoals bijvoorbeeld een digitale mengtafel. (→ bladzijde 11)

### 29 Expressie-pedaal aansluiting (EXP. PEDAL)

Hierop kunt u een voet-regelaar (expressie-pedaal) (los verkrijgbaar) zoals de YAMAHA FC-7, enz. aansluiten, die u kunt gebruiken om individuele UD-Stomp parameters te regelen. (→ bladzijde 24, 26, 27)

### 30 Hoofdtelefoon-aansluiting (PHONES)

U kunt hierop een hoofdtelefoon aansluiten wanneer u alleen of 's avonds aan het oefenen bent en u geen overlast wilt veroorzaken. (→ bladzijde 11)

\* Ook wanneer er een hoofdtelefoon is aangesloten, zal het uitgangssignaal geproduceerd worden via de OUTPUT 31 en de DIGITAL OUT 28 uitgangsaansluitingen.

### 31 Uitgangsaansluitingen (OUTPUT R, L/ MONO)

Dit zijn de analoge uitgangsaansluitingen van de UD-Stomp. Sluit deze aan op de ingangsaansluiting van een eindversterker + luidspreker set of gitaarversterker, mengtafel enz. (→ bladzijde 10)

\* Gebruik de L/MONO aansluiting wanneer u dit toestel aansluit op mono apparatuur.

### 32 Ingangsniveau-schakelaar (LOW/HIGH)

### 33 Ingangsaansluiting (INPUT)

Dit is de ingangsaansluiting van uw UD-Stomp. Sluit hier uw gitaar of ander elektrisch muziekinstrument op aan. Kies LOW (laag) of HIGH (hoog) om het ingangsniveau van de UD-Stomp aan te passen aan het uitgangsniveau van het instrument dat u gebruikt.

\* U moet de stroom uitschakelen (OFF) voor u een instrument aansluit.


# Aansluitingen

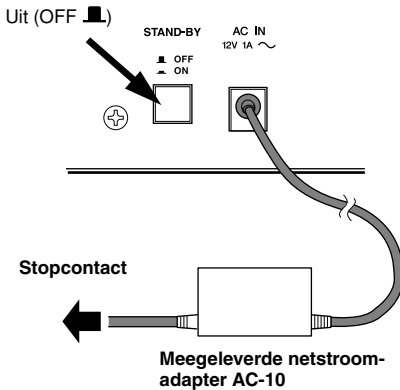


Voor u ook maar iets aansluit op een van de in- of uitgangsaansluitingen van de UD-Stomp, moet u de stroom voor zowel de UD-Stomp als alle andere apparatuur uitschakelen (OFF), om elektrische schokken of beschadiging van de apparatuur te voorkomen.

## ■ Aansluiten van de stroomvoorziening

Gebruik uitsluitend de meegeleverde netstroomadapter (AC-10) om de UD-Stomp van stroom te voorzien.

1. Controleer of de aan/uit schakelaar van de UD-Stomp (STAND-BY) uit staat (OFF ).
2. Steek de stekker van de netstroomadapter in de AC IN aansluiting van de UD-Stomp.
3. Steek de netstroomadapter in een stopcontact.



Gebruik uitsluitend de meegeleverde AC-10 netstroomadapter om het toestel van stroom te voorzien. Gebruik van een andere adapter kan leiden tot schade, oververhitting, brand, hetgeen bijzonder gevaarlijk kan zijn.



U moet de op de netstroomadapter aangegeven netspanning gebruiken.



De meegeleverde netstroomadapter AC-10 is uitsluitend ontworpen voor gebruik met de UD-Stomp. Gebruik deze adapter in geen geval met enig ander toestel.

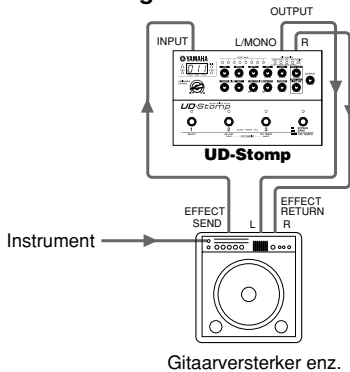
## ■ Aansluiten van de UD-Stomp

Omdat de UD-Stomp een vertragingseffect produceert, moet het toestel aan het eind van de reeks gebruikte effecten worden aangesloten wanneer u ook andere effecten gebruikt. Als de gitaarversterker of mengtafel die u gebruikt is voorzien van een zend/retour schakeling, raden wij u aan de UD-Stomp hierop aan te sluiten.

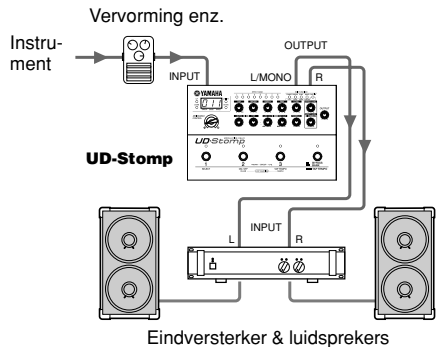
De schakelaar voor het ingangsniveau moet worden ingesteld aan de hand van de op de UD-Stomp aangesloten apparatuur (Zet de schakelaar op LOW als het uitgangsniveau van deze apparatuur hoog is, of op HIGH als het uitgangsniveau laag is).

Voor een optimaal effect dient u de OUTPUT uitgangsaansluitingen aan te sluiten op een stereosysteem. Wanneer u het toestel aansluit op mono apparatuur, dient u de L/MONO uitgangsaansluiting te gebruiken.

### ● Aansluiten op een Effect zend/retour schakeling



### ● Aansluiten aan het eind van een effectenreeks



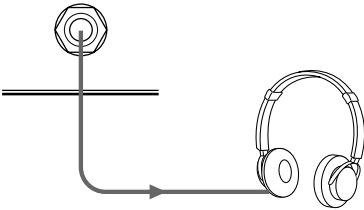
## ■ Aansluiten hoofdtelefoon

Sluit uw hoofdtelefoon aan op de PHONES aansluiting (standaard stereo) van de UD-Stomp wanneer u alleen wilt spelen of oefenen.

Het volume van de hoofdtelefoon kunt u regelen met de OUTPUT knop.

*\* Ook wanneer er een hoofdtelefoon is aangesloten, zal het uitgangssignaal geproduceerd worden via de OUTPUT en de DIGITAL OUT uitgangsaansluitingen.*

PHONES



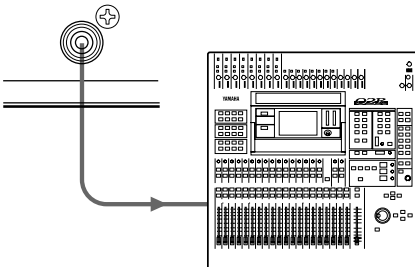
**Gebruik uw hoofdtelefoon met een comfortabel maar gematigd volume zodat u geen schade toebrengt aan uw gehoor.**

## ■ Digitaal uitgangssignaal

De UD-Stomp is uitgerust met een digitale uitgangsaansluiting (DIGITAL OUT COAXIAL, 44.1 kHz) die u kunt aansluiten op de digitale ingangsaansluiting van een digitale mengtafel, MD-recorder enz.

*\* Het uitgangsniveau van de DIGITAL OUT aansluiting kan niet worden geregeld met de OUTPUT knop (vast uitgangsniveau).*

DIGITAL OUT  
COAXIAL

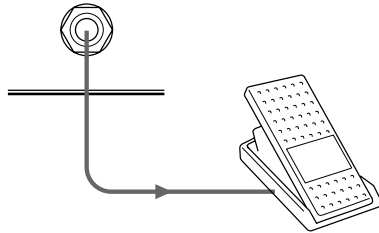


Digitale mengtafel,  
MD-recorder enz.

## ■ Aansluiten van een expressie-pedaal (EXP)

Op de EXP.PEDAL aansluiting van de UD-Stomp kunt u een voet-regelaar (expressie-pedaal), zoals de YAMAHA FC-7, aansluiten, die u kunt gebruiken om individuele UD-Stomp parameters met uw voet te regelen. (→ bladzijde 24, 26, 27)

EXP. PEDAL



## ■ Aansluiten van MIDI apparatuur

Via de MIDI IN/OUT aansluitingen kunt u MIDI gegevens uitwisselen tussen de UD-Stomp en een extern MIDI apparaat.

Gegevens van de UD-Stomp kunnen worden opgeslagen in MIDI apparatuur zoals de YAMAHA MIDI Data Filer MDF3 enz., terwijl gegevens afkomstig van de externe apparatuur in de UD-Stomp kunnen worden geladen.

Ook kunt u via een MIDI voet-regelaar enz. patches in de UD-Stomp selecteren, individuele parameters instellen enz. en kunt u externe MIDI apparatuur aansturen via de UD-Stomp. Raadpleeg de [Utiliteitsfunctie] (bladzijde 25) voor meer informatie omtrent MIDI functies.

# Gebruik van de UD-Stomp

De UD-Stomp is een effectgenerator met acht identieke vertragingsschakelingen.

Dit toestel biedt u de macht en de vrijheid complexe geluiden te genereren door meerdere vertragingsschakelingen in serie te gebruiken of een aantal of alle individuele schakelingen te combineren tot een enkele lange vertraging enz.

In dit hoofdstuk worden enkele van de voorgeprogrammeerde instellingen van de UD-Stomp gebruikt als voorbeeld om uit te leggen hoe de parameters en functies van het toestel werken.

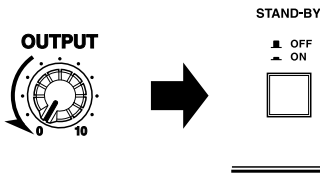
## ■ Voorbereiding

1. Sluit uw instrument, versterker, een hoofdtelefoon enz aan op uw UD-Stomp. (→ bladzijde 10, 11)

**Voor u iets aansluit moet u er zeker van zijn dat alle apparatuur is uitgeschakeld.**

2. Nadat u de OUTPUT knop naar "0" gedraaid heeft, mag u de aan/uit schakelaar (STAND-BY) aan (ON) zetten.

**!** Als de aan/uit schakelaar aan (ON) wordt gezet terwijl de OUTPUT knop op een bepaald volume is ingesteld, kan er schade ontstaan aan aangesloten apparatuur zoals een versterker, luidspreker, hoofdtelefoon enz. of kan uw gehoor beschadigd raken vanwege een te hoge geluidssterkte.



3. Er zal een nummer van 3 cijfers, zoals "0 1 1", op het display verschijnen.



Deze cijfers (Groepnummer: 0, Banknummer: 1, Patchnummer: 1) geven de patch aan die op dit moment geselecteerd is.

**Opmerking:** Wanneer het patchnummer op het display getoond wordt, staat het toestel in de zogenaamde PLAY MODE (speelfunctie) in de PLAY MODE is het mogelijk een patch te kiezen en de knoppen of toetsen te gebruiken om tijdens het spelen de diverse instellingen te wijzigen.

Probeer eerst deze patch eens uit, regel het volume en probeer wat herrie te maken.

Bespeel uw instrument en draai de OUTPUT knop naar rechts om het volume te regelen.



4. Laten we nu eens proberen patchnummer "0 1 1", een lege patch, op te roepen. Houd de [DOWN] toets, links naast het display, ingedrukt om het Groepnummer te verlagen. Als u het gewenste Groepnummer passeert, kunt u met de [UP] toets het Groepnummer verhogen. Houd deze toetsen ingedrukt om de nummers continu te laten veranderen, of druk deze toetsen kort in om de nummers telkens met 1 tegelijk te veranderen.

**Laten we eens proberen een vertraging in te stellen.**

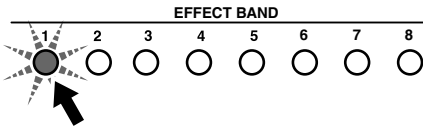
## Selecteren van een effectband

Laten we om te beginnen eens een vertragingsschakeling selecteren en de parameters daarvan instellen.

Met de [EFFECT BAND 1-8] toetsen kunnen de acht effectschakelingen aan/uit worden gezet.

1. Druk op de [EFFECT BAND 1] toets om effectband 1 te selecteren (het bij de toets behorende lampje zal snel gaan knipperen).

\* Wanneer het lampje van een EFFECT BAND toets snel knippert, geeft dit aan dat de betreffende effectband op dit moment bewerkt wordt.



## Instellen van de vertraging

Vervolgens kunnen we de vertraging instellen. Gebruik de TIME COARSE (groeve instelling) en TIME FINE (fijninstelling) knoppen om de gewenste vertraging in te stellen.

2. Deze keer zullen we vertraging van 250 msec. instellen. Verdraai de TIME COARSE knop zodat "200." op het display getoond wordt.

\* De eenheid waarin de vertraging wordt aangegeven is msec (milliseconde). De punt aan het eind is een decimale punt.

Voorbeeld) 200. = 200 msec

Wanneer de ingestelde waarde groter wordt dan 1000 msec (geen punt op het display), dient u de aangegeven waarde met 10 te vermenigvuldigen.

Voorbeeld) 123 = 1230 msec

Als "002" op het display knippert en het [DOWN] lampje gaat knipperen wanneer u de knop verdraait, komt de stand van de knop niet overeen met de ingestelde waarde voor deze parameter. Draai de knop eerst helemaal naar links en vervolgens naar rechts om de waarde in te stellen.

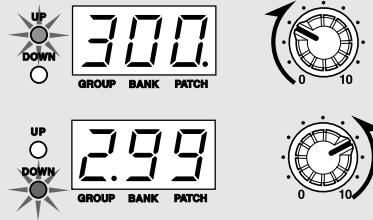
## Gebruik van de knoppen

Omdat de stand van de knoppen niet altijd overeenkomt met de waarde van de overeenkomstige parameters in de geselecteerde patch, dient u de procedure hieronder te volgen om de knop in de juiste stand te zetten.

- Als het [UP] lampje knippert wanneer u de knop verdraait, dient u de knop naar rechts (naar 10) te draaien en als het [DOWN] lampje knippert, naar links (naar 0).

Op een gegeven moment gaat de waarde voor de parameter in de geselecteerde patch knipperen op het display.

\* Zo lang het lampje knippert zullen de waarde op het display en het weergegeven geluid onveranderd blijven, ook al wordt de knop verdraaid.



- Blijf de knop in de hierboven aangegeven richting draaien. Wanneer de knop eenmaal de stand die overeenkomt met de ingestelde parameterwaarde bereikt, zal de waarde op het display en het [UP/DOWN] lampje stoppen met knipperen en zal de waarde vervolgens veranderen met de stand van de knop.

\* Als u stopt met het verdraaien van de knop, zal de waarde nog ongeveer 2 seconden op het display blijven staan, waarna het normale display zal terugkeren.

- Wanneer de stand van de knop overeenkomt met de ingestelde waarde, zal de op het display aangegeven waarde veranderen met de stand van de knop en zal de geluidswaargave ook veranderen.

**Deze regels gelden voor alle knoppen, met uitzondering van de OUTPUT knop.**

3. Verdraai nu de TIME FINE knop zodat "250." op het display verschijnt. Als "200." op het display gaat knipperen, dient u de knop helemaal naar links te draaien en vervolgens naar rechts zoals beschreven bij stap 2 hierboven.

\* De vertraging van een individuele effectband kan worden ingesteld tot een maximum van 696 msec. Door alle 8 effectbanden te groeperen kunt u een maximale vertraging bereiken van 5890 msec. (→ bladzijde 16)

\* De vertraging kan ook worden ingesteld door twee keer in het gewenste tempo op de [EFFECT BAND 1-8] toets te trommelen nadat de effectband is geselecteerd. De vertraging wordt ingesteld op het tempo waarmee de toets wordt ingedrukt.

\* U kunt ook twee keer op de voetschakelaar trommelen om de vertraging in te stellen op dat tempo. (→ bladzijde 22)

# Gebruik van de UD-Stomp

## Instellen van de feedback

We hebben nu de vertraging ingesteld zodat er een enkele vertraagde weergave zal worden geproduceerd, 250 msec na het originele geluid. Vervolgens kunnen we met de feedback parameter instellen hoe vaak de vertraagde weergave herhaald moet worden.

- Verdraai de FEEDBACK knop zodat "100" op het display verschijnt. De vertraagde weergave zal on-eindig worden herhaald zonder weg te sterven. Wanneer de FEEDBACK op een lagere waarde wordt ingesteld, zal de vertraagde weergave minder vaak worden herhaald en zal het geluid wegsterven. Laten we deze keer, als voorbeeld, de FEEDBACK instellen op "50".

## Instellen van de filters

De vertragingsschakeling is ook voorzien van een HCF (hoogdoorlaatfilter) dat hoge frequenties uitsluit en een LCF (laagdoorlaatfilter) dat lage frequenties uitsluit. Omdat deze filters ingebouwd zijn in de vertragingsslus zal het uitsluiten van de frequenties in kwestie meer doorwerken met elke opeenvolgende herhaling van de vertraagde weergave.

- Verdraai de LOW CUT FILTER of de HIGH CUT FILTER knop en probeer uit welke invloed deze filters hebben op de geluidswaergave.

*\* Voor beide knoppen komt een instelling op 10 (100) overeen met een drempelfrequentie van 1 kHz en wordt het filter uitgeschakeld door instelling op 0 (000).*

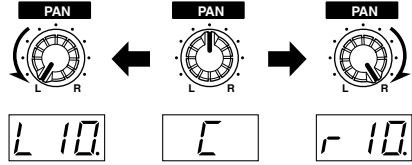
*\* De filters gelden ook voor de eerste vertraagde weergave.*

Gebruik van deze filters biedt u analoge simulatie enz. Als u doorheeft hoe de filters werken, zet de knoppen dan op "000", zodat we door kunnen gaan naar de volgende stap.

## Instellen van de stereoplaatsing

De term "PAN" verwijst naar de positie van de vertraagde weergave in het stereoveld van de linker en rechter luidsprekers. Gebruik de PAN knop om de vertraagde weergave ergens tussen uiterst links (L 100), midden (C) en uiterst rechts (R 100) te plaatsen, zoals aangegeven op de afbeelding hieronder.

- Verdraai de PAN knop en probeer uit hoe de vertraagde weergave beweegt tussen de linker en de rechter luidsprekers. Als u doorheeft hoe de PAN knop werkt, zet deze dan op "C" zodat we verder kunnen met de volgende stap.



## Instellen van het volumeniveau van de vertraagde weergave

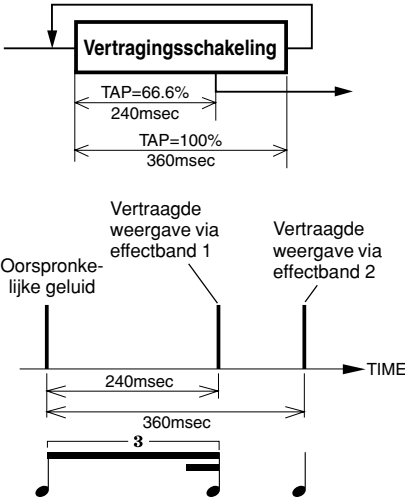
Met de LEVEL knop kunt u het volume van de vertraagde weergave regelen.

- Verdraai eerst de FEEDBACK knop zo dat de ingestelde waarde "00" wordt zodat u gemakkelijk kunt horen hoe het volume verandert. Verdraai de LEVEL knop om het volume van de vertraagde weergave te regelen. Als u de knop helemaal naar rechts draait (100), zal het volume van de vertraagde weergave gelijk zijn aan dat van het oorspronkelijke geluid. Draai de knop helemaal naar links (00) om de vertraagde weergave geheel te dempen.

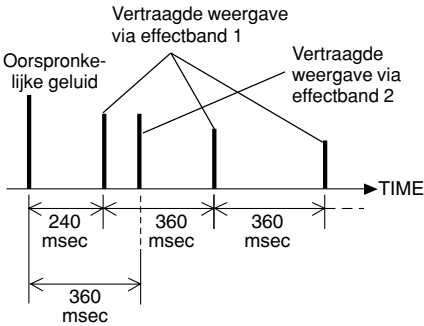
## Instellen van de "TAP"

De term "TAP" verwijst in dit geval naar de timing wanneer de vertraagde weergave uit de vertragingsslus als het ware wordt 'afgetapt'. Probeer de volgende stappen uit om te zien hoe dit effect werkt.

- Gebruik de [UP] toets om patch "9. 12" op te roepen. Aan de hand van deze patch zal de werking van dit effect uiteengezet worden. In deze patch is reeds een vertraging van 360 msec ingesteld voor de effectbanden 1 en 2. Als u luistert zult u merken dat de vertraagde weergave luider is dan het oorspronkelijke geluid. Dat komt omdat beide vertragingen zijn ingesteld op het volume van het oorspronkelijke geluid en tegelijk worden weergegeven.
- Druk op de [EFFECT BAND 1] toets en verdraai de TAP knop om de ingestelde waarde voor effectband 1 te wijzigen. Wanneer de ingestelde waarde ongeveer "66.6" % is kunt u horen dat de twee vertragingen een soort shuffle ritme opleveren. Wat er gebeurt is dat de vertraagde weergave via effectband 1 nu wordt geproduceerd bij 240 msec, oftewel 2/3 (66,6 %) van de 360 msec vertraging.



- 10.** Zet in deze stap de FEEDBACK voor effectband 1 op "5.0". Nu zal de eerste vertraagde weergave worden geproduceerd na 240 msec, maar de volgende na 360 msec.



- 11.** Zet vervolgens ook de FEEDBACK voor effectband 2 op "5.0". Druk eerst op de [EFFECT BAND 2] toets om effectband 2 te selecteren en gebruik dan de FEEDBACK knop. Het shuffle ritme wordt nu herhaald.
- 12.** Probeer nu eens het PAN effect voor effectband 1 helemaal naar links te draaien (L 10) en het PAN effect voor effectband 2 helemaal naar rechts (R 10). U heeft nu een stereo pingpong effect gemaakt.

## Instellen van de modulatie

Door een modulatie aan de vertraging toe te voegen zal de toonhoogte van de vertraagde weergave veranderen. Dit kan worden gebruikt voor effecten zoals chorus, flanger enz.

- 13.** Roep patch "9.11" op.
- 14.** Druk op de [EFFECT BAND 1] toets en zet met de TIME COARSE knop de vertraging op "500".
- 15.** Zet de SPEED knop op "40" en de DEPTH knop op "100" en luister naar het resultaat. De toonhoogte van de vertraagde weergave gaat omhoog en omlaag. Dit is een modulatie-effect.
- 16.** Voor een 'chorus' effect dient u de vertraging ergens tussen 5 en 20 msec in te stellen, waarna u SPEED (om de toonhoogte te laten fluctueren) en DEPTH (om de intensiteit van het effect te verhogen) regelt. U kunt een rijker geluid verkrijgen door meerdere effectbanden te gebruiken of door de PAN positie van rechts naar links te veranderen. Probeer de diverse parameters uit en kijk maar eens of het iets interessants oplevert.
- 17.** Voor een 'flanger' effect dient u een kortere vertraging te gebruiken dan voor een 'chorus' effect (minder dan 5 msec), waarna u met de SPEED en DEPTH knoppen het 'flanger' effect kunt aanpassen. Voor een dieper 'flanger' effect kunt u het FEEDBACK niveau verhogen.

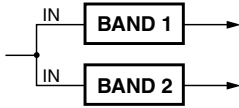
## Verbinden van meerdere effectbanden (CONNECT)

Probeer de 8 effectbanden aan elkaar te koppelen. U kunt een grotere verscheidenheid aan vertragingen realiseren door verschillende effectbanden in serie of parallel te schakelen.

- 18.** Roep patch "9.13" op. Deze patch maakt gebruik van twee vertragingsschakelingen (effectbanden 1 en 2) met een parallele koppeling. Effectband 1 heeft een lange vertraging van 600 msec, terwijl effectband 2 een korte vertraging van 80 msec heeft. De FEEDBACK voor beide is 0. Druk op de [EFFECT BAND 1] toets (om effectband 1 te selecteren) en druk vervolgens op de [CONNECT] toets zodat "11" op het display verschijnt. Dit geeft aan dat de schakeling van effectband 1 zijn ingangssignaal direct van de INPUT ingangsaansluiting van de UD-Stomp ontvangt. Effectband 2 staat ook op "11".

# Gebruik van de UD-Stomp

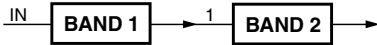
Op dit moment zijn dus de effectbanden 1 en 2 verbonden zoals in de onderstaande afbeelding.



U kunt horen dat er een enkele korte en een enkele lange vertraging toegepast worden.

**19.** Probeer nu de effectbanden 1 en 2 in serie te schakelen.

Druk op de [EFFECT BAND 2] toets, houd vervolgens de [CONNECT] toets ingedrukt en druk op de [UP] toets zodat "1" op het display verschijnt. Het uitgangssignaal van effectband 1 (het oorspronkelijke geluid gemengd met de vertraagde weergave) wordt als ingangssignaal voor effectband 2 gebruikt. Effectband 1 en 2 zijn nu in serie geschakeld.



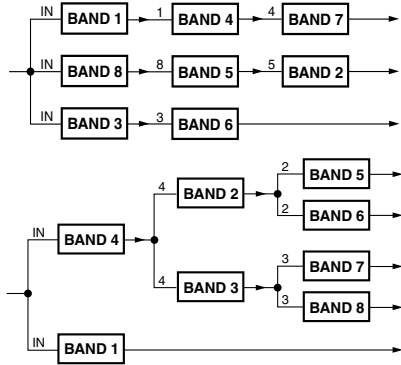
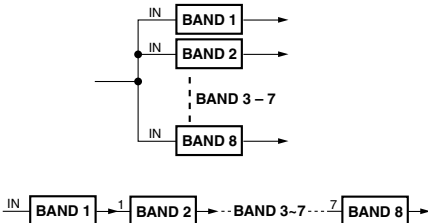
U kunt nu horen dat er een korte vertraging wordt toegepast op zowel het originele geluid als de lange vertraging.

**20.** Nu kunnen we proberen een ingewikkelde vertraging samen te stellen met behulp van deze twee effectband-schakelingen.

Stel de vertraging voor effectband 2 in op 419 msec en verhoog de FEEDBACK evenveel voor beide effectbanden. Wanneer de twee effectbanden in serie geschakeld staan, zal de vertraagde weergave met elke herhaling meer en meer complex worden. Probeer ook de vertragingen voor beide effectbanden eens te wijzigen voor andere effecten.

*\* U kunt parallel- en serieschakelingen door elkaar gebruiken. U kunt ook de modulatie tussen effectbanden synchroniseren (→ bladzijde 17) voor een nog complexer vertragingseffect.*

## • Voorbeeldschakelingen



## Groeperen van meerdere effectbanden (GROUP)

Deze functie maakt langere vertragingen mogelijk door meerdere effectbanden te combineren tot een enkele vertragingsschakeling.

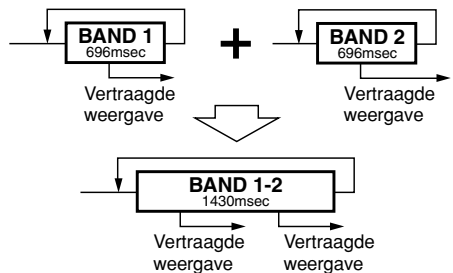
**21.** Laten we eens proberen een lange vertraging te maken.

Roep patch "9.11" op, druk op de [EFFECT BAND 1] toets en gebruik vervolgens de TIME COARSE en TIME FINE knoppen om de maximale vertraging van "595" msec in te stellen.

**22.** Houd de [GROUP] toets ingedrukt en gebruik de [UP] toets om de waarde "1-2" in te stellen.

De effectbanden 1 en 2 zijn nu gecombineerd tot een groep die als enkele schakeling kan worden beschouwd. U hoort dat de vertraging verlengd is. Verdraai de TIME COARSE knop een stukje en merk op dat de op het display aangegeven vertraging "143" is (zonder punt zodat de werkelijke waarde 1430 msec is). Op deze manier kunt u alle 8 effectbanden combineren (instelling "1-8") zodat u een maximale vertraging kunt laten produceren van "589" (5890 msec).

*\* Wanneer u een groep samenstelt moet u eerst de effectband selecteren die u aan het hoofd van de groep wilt plaatsen en daarna de effectband die de groep afsluit.*





Wanneer een groep eenmaal is samengesteld heeft u nog toegang tot de uitgangssignalen van de individuele vertragingsschakelingen in de groep.

**23.** Controleer of de effectbanden 1 en 2 nog steeds deel uitmaken van een groep ( $I - \bar{c}$ ) zoals hierboven is uitgelegd.

Druk vervolgens op de [EFFECT BAND 2] toets om effectband 2 aan te zetten. Aangezien effectband 1 en effectband 2 dezelfde vertraging hebben, zult u tegelijkertijd twee vertraagde weergaven met hetzelfde volume kunnen horen. Met dezelfde techniek als besproken in de paragraaf "Instellen van de "TAP" ( $\rightarrow$  bladzijde 14) kunt u met de TAP knop een shuffle ritme produceren. U kunt ook met de PAN knop een soort pingpong vertragingseffect maken. Het verschil tussen deze TAP instelling en die eerder besproken werd, is dat in dit geval een wijziging in de vertraging u in staat stelt het tempo van het shuffle ritme te wijzigen zonder het ritme zelf te veranderen.

Druk nu op de [EFFECT BAND 1] toets, verdraai de TIME FINE knop en luister wat er gebeurt. Patch "9.2 I" produceert een 16-slags metrum effect dat op verschillende tempo's kan worden ingesteld om de maat te houden.

*\* Wanneer effectbanden tot een groep gecombineerd zijn, gelden de TIME COARSE/TIME FINE, FILTER LOW CUT/FILTER HIGH CUT en FEEDBACK knoppen voor de effectband met het laagste nummer in de groep.*

## Synchroniseren van meerdere effectbanden (SYNC)

Wanneer bij verschillende vertragingen modulatie wordt gebruikt, kunt u met de SYNC functie de modulatiesnelheid van meerdere vertragingbanden gelijk laten lopen.

**24.** Roep patchnummer "9.2 2" op.

Deze patch maakt gebruik van twee effectbanden; de ene links in het stereoveld en de ander rechts, elk met een mono 'chorus' effect met gesynchroniseerde modulatie.

In deze patch is de modulatie voor effectband 2 gesynchroniseerd met effectband 1. Schakel de synchronisatie voor effectband 2 eens uit en luister wat er gebeurt.

**25.** Selecteer effectband 2, houd de [SYNC] toets ingedrukt en gebruik de [UP] toets om de waarde op het display in te stellen op "2". effectband 2 is nu gesynchroniseerd met effectband 2 en niet meer met een andere effectband.

De modulatie kan nu worden gehoord via het linker kanaal, maar niet meer via het rechter kanaal omdat de SPEED instelling voor effectband 2 op

"00" staat. probeer nu om de synchronisatie weer in te schakelen.

**26.** Houd de [SYNC] toets ingedrukt en druk op de [DOWN] toets om de waarde op het display in te stellen op "1". De modulatie voor effectband 2 is nu gesynchroniseerd met de modulatie voor effectband 1.

Wanneer de modulatie is gesynchroniseerd, kan de SPEED knop worden gebruikt om verschillen aan te brengen in de fase tussen de gesynchroniseerde effectbanden. Door de SPEED knop te verdraaien kunt u het stereo-effect vergroten. De modulatiesnelheid is op dit moment hetzelfde. Het faseverschil kan worden ingesteld tussen  $0^\circ$  en  $360^\circ$ . Als u de SPEED knop instelt op "5.0", zal de fase worden omgekeerd ( $180^\circ$ ). Zet de SPEED knop op "5.0", selecteer effectband 1 en verdraai vervolgens de SPEED knop bij tegengestelde fase om de snelheid tegelijkertijd aan de linker en de rechterkant te veranderen.

## Selecteren van een golf (WAVE)

Wanneer er bij de vertraging gebruik wordt gemaakt van modulatie, kunt u de golfvorm voor die modulatie selecteren.

**27.** Roep patchnummer "9.2 3" op.

Het geluid via het linker kanaal van deze patch trilt. Deze zware modulatie maakt gebruik van een sinusgolf. Laten we deze golfvorm eens proberen te veranderen.

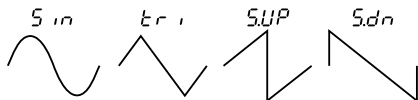
**28.** Selecteer effectband 1, houd de [WAVE] toets ingedrukt en gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen om het verschil tussen de vier hieronder beschreven golfvormen te kunnen beoordelen.

*\* Met de [WAVE] en [UP] toetsen zal de golfvorm als volgt veranderen.*

$5 \text{ in} \rightarrow 5UP \rightarrow 5dn \rightarrow tr \text{ I}$

*Met de [WAVE] en [DOWN] toetsen wordt "5 in" geselecteerd.*

- $5 \text{ in} \dots$  Sinusgolf. De toonhoogte gaat geleidelijk omhoog en omlaag volgens de curve van de sinusgolf.
- $tr \text{ I} \dots$  Driehoekige golf. De toonhoogte springt op en neer.
- $5UP \dots$  Zaag op. Doet de toonhoogte stijgen.
- $5dn \dots$  Zaag neer. Doet de toonhoogte dalen.



# Gebruik van de UD-Stomp

Twee modulatiegolven (sinus plus een andere) kunnen tegelijkertijd worden gebruikt. Druk op de [EFFECT BAND 2] toets om effectband 2 in te schakelen en u kunt de sinusgolf modulatie via het rechter kanaal beluisteren terwijl de andere golfvorm via het linker kanaal wordt gereproduceerd.

## Instellen van de fase (PHASE)

Wanneer de vertraagde weergave wordt gemengd met de directe weergave kan de fase worden ingesteld op normaal of tegengesteld. Mengen van het directe geluidssignaal met het geluid van de vertraagde weergave met tegengestelde fase is een goede manier om de weergave een ruimtelijker gevoel te geven.

- 29.** Roep patchnummer "9.2 2" op. Selecteer effectband 1, houd de [FUNCTION] toets en de [SYNC] toets ingedrukt en gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen om te kiezen tussen "r ̂ u" (tegengestelde fase) en "r ̂ r" (normaal) en luister hoe de weergave verandert.

## Instellen van het volume van de directe en de effectweergave

De EFFECT LEVEL knop wordt gebruikt om het volume van de vertraagde weergave in te stellen. De DIRECT LEVEL knop wordt gebruikt om het volume van de directe weergave in te stellen.

- 30.** Roep patchnummer "9.2 1" op. Zet de EFFECT LEVEL knop op "0.0" en de DIRECT LEVEL knop op "10.0". Alleen de directe weergave zal nu worden gereproduceerd.
- 31.** Zet vervolgens de EFFECT LEVEL knop op "10.0" en de DIRECT LEVEL knop op "0.0". De vertraagde weergave wordt nu wel gereproduceerd, maar de directe weergave niet. Met deze twee knoppen kunt u de balans tussen de directe en de vertraagde weergave regelen.
- \* Met de EFFECT LEVEL wordt het niveau geregeld van het signaal dat naar de geschakelde of gegroepede effectbanden wordt geleid.
  - \* De EFFECT LEVEL en DIRECT LEVEL knoppen kunnen ook worden gebruikt wanneer er helemaal geen effectband is geselecteerd.

## Instellen van de stereoplating van de directe weergave

Gebruik de DIRECT PAN knop om de directe weergave in het stereoveld te plaatsen.

- 32.** Houd de [FUNCTION] toets ingedrukt terwijl patchnummer "9.2 1" nog steeds geselecteerd staat en verdraai de DIRECT PAN knop naar "L 10".

De directe weergave wordt alleen via het linker kanaal gereproduceerd.

\* Dit geldt alleen wanneer de directe en de vertraagde weergave worden gereproduceerd via verschillende luidsprekers.

\* De middenpositie (L) van de knop = het midden in het stereoveld. Draai de knop naar links om het geluid naar links te verplaatsen (L 0.0 - L 10.), of naar rechts om het geluid naar rechts te verplaatsen (r 0.0 - r 10.).

\* Deze parameter kan worden ingesteld wanneer er geen effectband geselecteerd staat.

## Instellen van het uitgangsvolume

Gebruik de OUTPUT knop om het algehele uitgangsvolume van de UD-Stomp (via de OUTPUT of PHONES aansluiting) te regelen.

\* Het uitgangsvolume kan op elk willekeurig moment worden ingesteld, ook als er geen effectband geselecteerd staat.

Hiermee zijn we aan het eind gekomen van de uiteenzetting van de effectband parameters van de UD-Stomp. Gebruik de aldus verkregen kennis wijselijk en probeer vooral uw eigen originele effecten te maken of de voor-geprogrammeerde patches te bewerken.

De aangebrachte wijzigingen in een patch worden teruggezet naar de oorspronkelijke instellingen wanneer u een andere patch selecteert. Als u de wijzigingen wilt opslaan, dient u de opslagfunctie beschreven op bladzijde 21 te gebruiken.

# Selecteren en opslaan van patches

## ■ Probeer een andere patch te selecteren

De UD-Stomp heeft een totaal van 180 patch programmaatjes (patches) in het interne geheugen.

De 180 patches zijn verdeeld in twee gedeeltes met elk 10 groepen, 3 banken en 3 patches.

### ● GEDEELTES

Er zijn twee gedeeltes, het **GEBRUIKERSGEDEELTE** en het **VOORGEPROGRAMMEERDE GEDEELTE**. Wanneer u de procedure voor het opslaan van gegevens gebruikt, kunnen de gegevens in het **GEBRUIKERSGEDEELTE** (90 patches) naar wens worden herschreven. U kunt de instellingen in het **VOORGEPROGRAMMEERDE GEDEELTE** (90 patches) veranderen, maar u kunt de veranderde gegevens niet weer opslaan in het geheugen voor het **VOORGEPROGRAMMEERDE GEDEELTE**.

Wanneer u een patch uit het **VOORGEPROGRAMMEERDE GEDEELTE** selecteert, zal er een stip verschijnen rechtsonder het cijfer voor de honderdtallen op het display. (0.11-9.33) wanneer deze stip niet aanwezig is (0.11-9.33), geeft dit aan dat er een patch uit het **GEBRUIKERSGEDEELTE** geselecteerd is.

\* Bij het verlaten van de fabriek zijn in het **GEBRUIKERSGEDEELTE** van de UD-Stomp dezelfde patch gegevens opgeslagen als in het **VOORGEPROGRAMMEERDE GEDEELTE**. Raadpleeg de [Patch Lijst] op het apart bijgevoegde "Patch Lijst" vel.

### ● GROEP

De 90 patches in elk gedeelte zijn verdeeld in 10 groepen (0-9).

### ● BANK

Elke groep is onderverdeeld in 3 banken (1-3).

### ● PATCH

Elke bank bevat 3 patches (1-3).

Probeer een paar verschillende patches uit en probeer een paar verschillende geluiden.

Gebruik een van de drie hieronder beschreven methoden om een andere patch te selecteren.

### ● Gebruik van de [UP]/[DOWN] toetsen op het paneel

- Met elke druk op de [UP] toets zal het volgende **patchnummer** worden geselecteerd.

0 11 → 0 12 → 0 13 → 0 2 1 → 0 2 2 →  
0 2 3 .. 0 3 3 → 1 1 1 ..... 9 3 3 → 0 1 1 →  
0 1 2 ..... 9 3 3 → 0 1 1 (terug naar het begin)...

Met elke druk op de [DOWN] toets zal het vorige **patchnummer** worden geselecteerd.

- Houd de [UP] toets ingedrukt om het **groepnummer** met een (1) te verhogen.

0 11 → 1 11 → 2 11 ..... 9 11 → 0 11 →  
1 11 → 2 11 ..... 9 11 → 0 11 (terug naar het begin)...

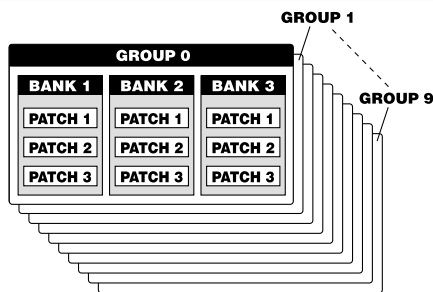
Houd de [DOWN] toets ingedrukt om het **groepnummer** met een (1) te verlagen.

- Houd de [UP] en [DOWN] toetsen tegelijkertijd ingedrukt om heen en weer te schakelen tussen het **GEBRUIKERS-** en het **VOORGEPROGRAMMEERDE GEDEELTE**.

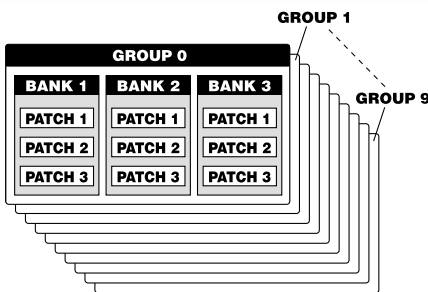
0 11 ↔ 0 11

### ● Patchkarakteristieken

#### UGEBRUIKERSGEDEELTE (0 11~9 33)



#### VOORGEPROGRAMMEERDE GEDEELTE (0.11~9.33)



# Selecteren en opslaan van patches

## ● Gebruik van de voet-schakelaar en de Bank-schakelaar

- Gebruik een van de voet-schakelaars (1-3) om het gewenste patchnummer in de op dit moment geselecteerde groep/bank te selecteren.
  - Houd de BANK schakelaar ingedrukt tot alle lampjes voor de voetschakelaars (1-3) oplichten en verwijder vervolgens uw voet. U kunt nu de volgende procedure uitvoeren.
1. Houd voet-schakelaar 1 tenminste 1 seconde ingedrukt om heen en weer te schakelen tussen het **GEBRUIKERS-** en het **VOOR-GEPROGRAMMEERDE GEDEELTE**.
  2. Houd voet-schakelaar 2 tenminste 1 seconde ingedrukt om het groepnummer met een te vermindern.
  3. Houd voet-schakelaar 3 tenminste 1 seconde ingedrukt om het groepnummer met een te verhogen.
  4. Druk op een voet-schakelaar (1-3) en selecteer het gewenste **banknummer (1-3)**.
  5. Wanneer er een bank is geselecteerd, zal het lampje op het display en het lampje van de voet-schakelaar snel gaan knipperen. Druk vervolgens op een voet-schakelaar (1-3) en selecteer het gewenste **patchnummer (1-3)**.

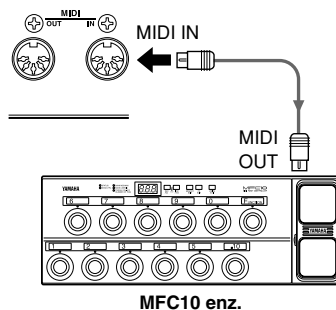
\* Als u de geselecteerde patch wilt annuleren, moet u op de BANK schakelaar drukken. Het toestel zal nu terugkeren naar de oorspronkelijke instelling.

## ● Gebruik van MIDI bediening

MIDI programma-gegevens van externe MIDI apparatuur zoals de YAMAHA MIDI voet-regelaar MFC10 enz. kunnen worden gebruikt om patches in de UD-Stomp te selecteren.

1. Gebruik een MIDI kabel om de MIDI IN aansluiting van de UD-Stomp aan te sluiten op de MIDI uitgangsaansluiting van de externe MIDI apparatuur.

\* U moet een MIDI kabel gebruiken die voldoet aan de MIDI standaard. U dient ook de lengte van de MIDI kabel beperkt te houden tot minder dan 15 meter. Gebruik van een langere kabel kan leiden tot problemen zoals verminderde prestaties van het toestel enz.



2. Breng het MIDI ontvangstkanaal van de UD-Stomp in overeenstemming met het MIDI zendkanaal van de externe MIDI apparatuur.  
→ **bladzijde 25 [Instellen van het MIDI ontvangstkanaal]**

3. Maak een Programma-wijzigingstabel \* aan. (Fabrieksinstelling → Programma-wijzigingsnummer : Patchnummer = 1:011, 2:012 ...128:4.12)  
→ **bladzijde 25 [Aanmaken van een Programma-wijzigingstabel]**

\* Deze handeling wordt gebruikt om een patchnummer toe te wijzen aan een corresponderend Programma-wijzigingsnummer dat wordt ontvangen van de externe MIDI apparatuur. Wanneer bijvoorbeeld het Programma-wijzigingsnummer "1" wordt ontvangen, zal op de UD-Stomp patchnummer "113" worden ingesteld.

4. Wanneer er programma-wijzigingsgegevens worden ontvangen van de externe MIDI apparatuur, zal het patchnummer worden geselecteerd aan de hand van de door u aangemaakte Programma-wijzigingstabel.

\* Raadpleeg de handleiding van uw externe MIDI apparatuur voor aanwijzingen omtrent het overdragen van programma-wijzigingsgegevens.

## ■ Aanmaken en opslaan van een patch

Door uzelf gemaakte instellingen kunnen worden opgeslagen in het GEBRUIKERSGEDEELTE (011-933). Probeer u eens een eigen patch aan te maken en dan op te slaan.

## ● Opslagprocedure

1. Druk op de [STORE] toets.  
Wanneer u de opslagfunctie activeert, zullen het display, de [STORE] lamp en het lampje voor de voet-schakelaar die overeenkomt met het patchnummer gaan knipperen.
2. Selecteer de patch (groep, bank, patchnummer) waaronder u uw eigen patchgegevens wilt opslaan.  
Gebruik dezelfde procedure zoals aangegeven onder [Selecteren van een patch] (bladzijde 19) en selecteer een patch. U kunt de [UP]/[DOWN] toetsen gebruiken, de voet-schakelaars en de BANK schakelaar om het gewenste patchnummer te selecteren. U kunt echter niet naar het andere GEDEELTE overschakelen (u kunt dit alleen in het GEBRUIKERSGEDEELTE doen).
3. Na het selecteren van de patch waaronder u uw eigen gegevens wilt opslaan, dient u de [STORE] toets ingedrukt te houden.  
Het opslaan is klaar wanneer alle lampen oplichten.

*\* Druk de [STORE] toets in en laat deze gelijk weer los om het opslaan te onderbreken.*

*\* De instellingen uit de utiliteitsfunctie worden niet samen met de patchgegevens opgeslagen. Deze worden als algemene instellingen voor alle patches opgeslagen in het geheugen van de UD-Stomp.*

*\* De stand van de OUTPUT knop wordt niet opgeslagen met de patchgegevens.*

*\* Gegevens in het GEBRUIKERSGEDEELTE (011-933) kunnen worden overgebracht naar externe MIDI apparatuur. (→ bladzijde 26)*

*\* Er kunnen geen MIDI gegevens worden ontvangen tijdens het opslaan.*

Deze procedure kan worden gebruikt om originele patches op te slaan en ook om de volgorde van de patches te veranderen voor gebruik bij bijvoorbeeld live optredens.

# Handige functies

Hier volgen een paar handige functies die de UD-Stomp gemakkelijker in het gebruik maken.

## ● Gebruik de voetschakelaar om de vertraging in te stellen (trommeltempo)

Met de UD-Stomp kunt u door op de voetschakelaar te trommelen de vertraging instellen.

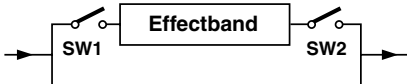
1. Houd uw voet op de BANK voetschakelaar tot "LRP" op het display verschijnt.
2. Trap op voetschakelaar 1 en selecteer de effectband waarvoor u de vertraging wilt instellen.



\* Wanneer verschillende effectbanden samengevoegd zijn tot een groep, kan alleen de effectband aan het hoofd van de groep geselecteerd worden. Als de [EFFECT BAND 1-8] toetsen op het bedieningspaneel worden gebruikt om een andere effectband te selecteren, kan de trommeltempo-functie niet worden uitgevoerd.

3. Gebruik voetschakelaar 2 om de geselecteerde effectband aan/uit te zetten.

\* Elke effectband heeft twee schakelaars, een aan de ingangskant en een aan de uitgangskant, die beide gebruikt kunnen worden om de effectband aan/uit te zetten.



• Wanneer de op dit moment geselecteerde effectband uit staat, wordt door op voetschakelaar 2 te stappen zowel SW1 als SW2 ingeschakeld en zal dus de effectband aan worden gezet (het lampje voor voetschakelaar 2 licht op).

• Wanneer de op dit moment geselecteerde effectband aan staat, wordt door op voetschakelaar 2 te stappen alleen SW1 uitgeschakeld (SW2 staat nog steeds aan) (het lampje voor voetschakelaar 2 knippert). De vertraging die werd gebruikt tot voetschakelaar 2 werd ingedrukt zal gehandhaafd blijven, maar de vertragingsschakeling zal geen nieuwe invoer meer toelaten.

• Wanneer voor de op dit moment geselecteerde effectband alleen SW1 wordt uitgeschakeld, zal door op voetschakelaar 2 te stappen SW1 worden ingeschakeld. In deze toestand worden zowel SW1 als SW2 ingeschakeld hetgeen betekent dat de effectband ook aan staat (het lampje voor voetschakelaar 2 licht op).

• Om de effectband uit te zetten, dient u de bijbehorende [EFFECT BAND 1-8] toets op het bedieningspaneel ingedrukt te houden.

4. Stap (druk) op voetschakelaar 3 in het tempo waarmee u de vertraging wilt instellen.

\* Bij stap 4 zal de vertraging opnieuw worden ingesteld met elke druk op de voetschakelaar.

5. Stap op de BANK voetschakelaar om terug te keren naar de Play Mode.

## ● Loop sampling (lus-bemonstering)

Met de UD-Stomp kunt u een frase (een kort stukje uit het ingangssignaal) overnemen om in een lus te laten weergeven (het stukje zal doorlopend worden weergegeven, zonder feedback limiet).

1. Stap op de BANK voetschakelaar tot "LRP" op het display verschijnt.
2. Stap op voetschakelaar 1 en selecteer een effectband met voldoende vertraging voor de frase die u wilt overnemen.

\* Wanneer verschillende effectbanden samengevoegd zijn tot een groep, kan alleen de effectband aan het hoofd van de groep geselecteerd worden. Als de [EFFECT BAND 1-8] toetsen op het bedieningspaneel worden gebruikt om een andere effectband te selecteren, kan de Loop Sampling functie (lus-bemonstering) niet worden uitgevoerd.

3. Houd voetschakelaar 2 ingedrukt tot "L 5.?" (= nummer van de geselecteerde effectband) op het display verschijnt. Het display gaat knipperen en de Loop Sampling functie zal nu klaar staan voor gebruik (maximale vertraging, SW1=uit, SW2=aan, RAM gewist).

4. Stap op voetschakelaar 3 (SW1=aan) om de opname te beginnen en laat de schakelaar los om te stoppen (SW1=uit, FEEDBACK=10). De vertraging wordt ingesteld aan de hand van de tijd die de voetschakelaar ingedrukt wordt gehouden (van het moment dat u er op stapt totdat u de schakelaar weer loslaat) en het stukje dat u speelt zal worden opgenomen terwijl de schakelaar ingedrukt wordt gehouden. Wanneer de schakelaar wordt los gelaten zal deze frase oneindig herhaald worden weergegeven.

\* Als de lengte van het opgenomen stukje de ingestelde vertraging overschrijdt, zal de opname worden genegeerd.

5. Als u een andere frase met een eerder opgenomen stukje wilt mengen, dient u eerst voetschakelaar 2 in te drukken en (direct) weer los te laten (SW1=aan), waarna u het nieuwe materiaal over uw eerdere loop heen kunt toevoegen. Als u klaar bent met toevoegen moet u weer op voetschakelaar 2 drukken en (direct) loslaten (SW1=uit).

- Om de weergave van uw loop te stoppen dient u eerst op voetschakelaar 2 te drukken totdat "L 5.?" op het display verschijnt (sample wissen) en op de BANK voetschakelaar te drukken om terug te keren naar de Play Mode.

\* Als u de herhaalde weergave van uw sample tijdelijk wilt onderbreken, dient u op de BANK voetschakelaar te stappen om de Bypass functie in te schakelen. Om de weergave te hervatten dient u opnieuw op de BANK voetschakelaar te stappen.

\* De herhaalde weergave van uw sample kan ook worden gestopt door de FEEDBACK knop op "0" te zetten of de effectband uit te zetten met de [EFFECT BAND 1-8] toetsen.

\* De hieronder genoemde voorgeprogrammeerde patches zijn reeds ingesteld voor lus-bemonstering (Loop Sampling).

9.3.1 ..... Dit is de langste sampling patch die gebruik maakt van alle 8 effectbanden.

9.3.2 ..... De effectbanden 1-7 worden gebruikt voor loop sampling. Effectband 8 past een vertraging uitsluitend toe op het ingangssignaal.

9.3.3 ..... De effectbanden 1-7 worden gebruikt voor sampling. Effectband 8 past een vertraging uitsluitend op uw loop sample zowel als op het ingangssignaal.

## ● Kopieer/plak functies

Met deze functies kunt u parameterwaarden (ingesteld met de knoppen op het bedieningspaneel) van de ene effectband kopiëren naar een andere.

Dit komt van pas wanneer u voor verschillende effectbanden dezelfde instellingen wilt gebruiken.

- Selecteer de parameters die u wilt kopiëren. Selecteer een effectband en stel de parameters in.
- Houd de [FUNCTION] toets ingedrukt en druk op de [CONNECT] toets ("L P H" zal op het display verschijnen). De parameters worden nu gekopieerd.
- Selecteer de effectband waar u de gekopieerde parameters wilt plakken. Houd de [FUNCTION] toets ingedrukt en druk op de [GROUP] toets ("L P H" zal op het display verschijnen). De uit de bij stap 1 geselecteerde effectband gekopieerde parameters worden nu in de hier geselecteerde effectband geplakt.

## ● Gebruik van een voetpedaal (regelaar)

Door een voet-regelaar (expressie-pedaal) (los verkrijgbaar), zoals de YAMAHA FC-7 enz., aan te sluiten op de EXP. PEDAL aansluiting van de UD-Stomp, kunt u de parameters (ingestelde waarden) van de UD-Stomp regelen met uw voet.


→ **bladzijde 24 [Instellen externe regelaars]**

## ● Bedienen van de UD-Stomp via externe MIDI apparatuur

Door middel van een MIDI kabel tussen de MIDI IN aansluiting van de UD-Stomp en de MIDI uitgangsaansluiting van externe MIDI apparatuur, kunt u de parameters (ingestelde waarden) van de UD-Stomp regelen via de externe MIDI apparatuur.

→ **bladzijde 24 [Instellen externe regelaars]**

## ● Fabrieksinstelling

Om de UD-Stomp terug te zetten op de fabrieksinstellingen, dient u de [UP] en [UTILITY] toetsen ingedrukt te houden en vervolgens de stroom in te schakelen (ON ). De UD-stomp zal vervolgens worden teruggezet op de fabrieksinstellingen en alle gegevens in het GEBRUIKERSGEDEELTE zullen worden vervangen door de patchgegevens zoals vermeld op de [Patch Lijst] (op het apart bijgevoegde "Patch Lijst" vel).

**Wanneer de UD-Stomp wordt teruggezet op de fabrieksinstellingen, worden alle gegevens in het geheugen gewist. Wij raden u daarom aan belangrijke gegevens op te slaan op externe MIDI apparatuur of op te schrijven.**

# Instellen van externe regelaars

De ASSIGNABLE CONTROL knop op het bedieningspaneel kan worden gebruikt om een van de effectparameters te bedienen. U kunt ook een voet-regelaar (expressie-pedaal) (los verkrijgbaar) zoals de YAMAHA FC-7 enz., aangesloten op de EXP. PEDAL aansluiting, of externe MIDI apparatuur aangesloten op de MIDI IN aansluiting gebruiken voor het instellen van UD-Stomp parameters.

*\* In dit hoofdstuk zijn de namen van sommige knoppen afgekort, zo wordt bijvoorbeeld de [EFFECT BAND 1] toets afgekort tot [BAND 1] toets.*

## ■ Procedure

1. Druk in de PLAY functie tegelijkertijd op de [FUNCTION] toets en de [WAVE] toets.

De functie voor het instellen van externe regelaars wordt geactiveerd en "L E L" zal op het display verschijnen.

2. Druk op de [BAND 1] toets.

Op het display zal een bedieningsnummer verschijnen.

Stel het bedieningsnummer in met de [UP]/[DOWN] toetsen.

De UD-Stomp kan maximaal 8 geprogrammeerde bedieningsinstellingen toewijzen aan de bedieningsnummers 1-8. U kunt dus een aparte regelaar gebruiken voor elk van de geprogrammeerde bedieningsinstellingen, of u kunt 1 regelaar gebruiken om alle geprogrammeerde bedieningsinstellingen in te stellen.

3. Druk op de [BAND 2] toets.

Het soort regelaar zal op het display verschijnen.

Gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen om het type regelaar in te stellen.

• *E.P* : De functie wordt bediend via de voet-regelaar die is aangesloten op de EXP. PEDAL aansluiting.

• *R.C* : Instelling via de [ASSIGNABLE CONTROL] knop op het bedieningspaneel.

• *1-3 1, 64-95*

: De functie wordt bediend via wijzigingsgegevens van externe MIDI apparatuur aangesloten op de MIDI IN aansluiting. Selecteer het wijzigingsnummer voor de bediening. (Raadpleeg de handleiding van de externe MIDI apparatuur voor meer informatie omtrent de MIDI wijzigingsnummers voor de bediening.)

4. Druk op de [BAND 3] toets.

Het parametertype zal op het display verschijnen. Het nummer geeft het nummer van de effectband aan.

Kies de in te stellen met de [UP]/[DOWN] toetsen.

• *OFF* : Uit (geen bediening door externe regelaars)

- *t 1 - t 8* : TIME (Delay Time)
- *L F 1 - L F 8* : LOW CUT FILTER
- *H F 1 - H F 8* : HIGH CUT FILTER
- *F b 1 - F b 8* : FEEDBACK
- *t P 1 - t P 8* : TAP
- *S P 1 - S P 8* : SPEED
- *d P 1 - d P 8* : DEPTH
- *P n 1 - P n 8* : PAN
- *L E 1 - L E 8* : LEVEL
- *E F L* : EFFECT LEVEL
- *d i L* : DIRECT LEVEL
- *d i P* : DIRECT PAN

De bij stap 3 toegewezen regelaar kan worden gebruikt om deze parameters (ingestelde waarden) in te stellen.

*\* De hierboven genoemde TIME regelaar verandert de vertraging tussen 0% en 100% zonder de waarde die met de knop op het bedieningspaneel is ingesteld te wijzigen zodat wijzigingen aangebracht via de TIME regelaar niet met de patch zullen worden opgeslagen.*

*\* Andere regelaars dan die voor TIME wijzigen de ingestelde waarde voor de bijbehorende parameter direct zodat deze wijzigen zullen worden opgeslagen wanneer de patch wordt opgeslagen en eerdere gegevens zullen overschrijven.*

5. Druk op de [BAND 4] toets.

De instelbare minimum waarde van de parameter (de waarde van de parameter wanneer de regelaar op zijn minimum stand staat) wordt aangegeven op het display.

Stel de waarde in met de [UP]/[DOWN] toetsen.

6. Druk op de [BAND 5] toets.

De instelbare maximum waarde van de parameter (de waarde van de parameter wanneer de regelaar op zijn maximum stand staat) wordt aangegeven op het display.

Stel de waarde in met de [UP]/[DOWN] toetsen.

7. Druk op de [FUNCTION] toets om terug te keren naar de PLAY functie.

**Deze instellingen van externe regelaars worden met de patchgegevens opgeslagen.**

**Er zijn ook nog andere functies die niets te maken hebben met de ingestelde waarden voor de patch waardoor de externe regelaar in de utiliteitsfunctie altijd aan (in werking) gezet kan worden of altijd uit (buiten werking). (→ bladzijde 26)**



# Utiliteitsfunctie

De utiliteitsfunctie kunt u gebruiken voor algemene instellingen voor de UD-Stomp, zoals een voet-schakelaar, MIDI, externe regelaars, EXP. PEDAL aansluiting enz.

\* In dit hoofdstuk zijn de namen van sommige knoppen afgekort, zo wordt bijvoorbeeld de [EFFECT BAND 1] toets afgekort tot [BAND 1] toets.

## ■ Over de utiliteitsfunctie

Druk in de Play functie op de [UTILITY] toets om de utiliteitsfunctie in te schakelen (het lampje gaat aan). Druk in de utiliteitsfunctie op de [UTILITY] toets om terug te keren naar de PLAY functie (het lampje gaat uit).

In de utiliteitsfunctie kunnen er geen MIDI gegevens ontvangen worden. Gebruik de Play functie voor het ontvangen van MIDI gegevens.

In de utiliteitsfunctie is het mogelijk de volgende drie functies in te stellen. Gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen om de gewenste functie te selecteren.

- MIDI functies (f f f d)
- Instellingen externe regelaars (E E L)
- EXP.PEDAL instellingen (E.P)

## ■ MIDI functies

Nadat u op de [UTILITY] toets heeft gedrukt, kunt u met de [UP]/[DOWN] toetsen "f f f d" op het display laten verschijnen. Druk vervolgens op de [STORE] toets om de MIDI instelfunctie in te schakelen.

### ● Maak een MIDI programmawijzigingen ontvangsttabel aan

Stel de patch in die zal worden opgeroepen wanneer er een MIDI programmawijzigingsnummer (hierna PRG No. te noemen) wordt ontvangen.

Druk op de [BAND 1] toets om het te ontvangen MIDI PRG No. in te stellen. Gebruik de [UP]/[DOWN] te om het nummer te kiezen.

- 1-128 : MIDI programmawijzigingsnummer

Druk op de [BAND 2] toets om het patchnummer voor de UD-Stomp in te stellen. Gebruik net als in de PLAY functie de [UP]/[DOWN] toetsen of de voet-schakelaar om een patchnummer in te stellen.

- 011-933, 011-933 :

Het op te roepen patchnummer.

### ● Maak een MIDI programmawijzigingen zendtabel aan

Wanneer er een voet-schakelaar (1-3) wordt ingedrukt om een patch op te roepen, kan er een MIDI

programmawijzigingsnummer worden uitgezonden via de MIDI OUT aansluiting van de UD-Stomp om externe apparatuur vanaf de UD-Stomp te kunnen bedienen. U kunt aan de patch een MIDI PRG No. toewijzen dat zal worden uitgezonden wanneer de patch wordt opgeroepen.

\* Wanneer er via een MIDI programmawijziging een patch wordt opgeroepen, kunnen er geen MIDI PRG. nummers worden overgebracht.

Druk op de [BAND 3] toets om het patchnummer van de UD-Stomp in te stellen. Gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen of de voet-schakelaar om, net als in de PLAY functie het patchnummer te selecteren.

- 011-933, 011-933 :

Het op te roepen patchnummer.

Druk op de [BAND 4] toets om het uit te zenden MIDI PRG No. in te stellen. Gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen of de voet-schakelaar om het nummer te selecteren.

- 1-128 : MIDI programmawijzigingsnummer

### ● Instellen van het MIDI ontvangstkanaal

Hiermee kunt u het MIDI ontvangstkanaal instellen. Het MIDI kanaal dat bij deze stap wordt ingesteld, wordt ook gebruikt als toestelnummer voor de bulkontvangstfunctie.

Druk op de [BAND 5] toets en gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen om het MIDI ontvangstkanaal in te stellen.

- 1-16 : MIDI kanaal waarover boodschappen kunnen worden ontvangen.
- R L L : MIDI boodschappen over alle kanalen kunnen worden ontvangen.
- o F F : MIDI boodschappen worden niet ontvangen.

### ● Instellen van het MIDI zendkanaal

Hiermee kunt u het MIDI zendkanaal instellen. Het MIDI kanaal dat bij deze stap wordt ingesteld, wordt ook gebruikt als toestelnummer voor de bulkzendingfunctie.

Druk op de [BAND 6] toets en gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen om het MIDI zendkanaal in te stellen.

- 1-16 : MIDI kanaal waarover boodschappen kunnen worden uitgezonden.

### ● Aan/uit instelling voor MIDI Merge

Hiermee kunt u instellen of het via de MIDI IN aansluiting van de UD-Stomp ontvangen MIDI signaal weer

## Utiliteitsfunctie

zal worden uitgezonden via de MIDI OUT aansluiting. Druk op de [BAND 7] toets en gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen om de merge-functie aan of uit te zetten.

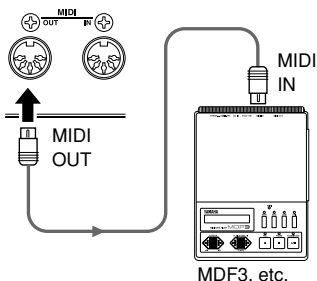
- $\square n$  : De ontvangen gegevens worden via de MIDI OUT aansluiting gereproduceerd.
- $\square FF$  : De ontvangen gegevens worden niet via de MIDI OUT aansluiting gereproduceerd.

\* Wanneer de merge-functie is ingeschakeld, zijn de gegevens die worden gereproduceerd via de MIDI OUT aansluiting niet beperkt tot de instelling van het MIDI ontvangstkanaal, zodat alle gegevens via alle kanalen zullen worden doorgegeven.

### ● MIDI bulk-zendfunctie

In deze functie worden gegevens die zijn opgeslagen in het GEBRUIKERSGEDEELTE, zowel als de instellingen in de utiliteitsfunctie doorgegeven aan externe apparatuur, zoals de YAMAHA MDF3 enz, voor back-up of tijdelijke opslag.

Gebruik een MIDI kabel om de MIDI OUT aansluiting van de UD-Stomp aan te sluiten op de MIDI ingangsaansluiting van uw externe MIDI apparatuur.



### Zenden van alle gegevens uit het GEBRUIKERSGEDEELTE (011-933) en utiliteitsinstellingen via de bulk-zendfunctie.

Druk op de [BAND 8] toets ("RL L" zal op het display verschijnen) en druk vervolgens op de [STORE] toets om de MIDI bulk-zendfunctie uit te laten voeren.

### Zenden van een enkele patch uit het GEBRUIKERSGEDEELTE (gegevens) via de MIDI bulk-zendfunctie.

Druk eerst op de [CONNECT] toets en selecteer vervolgens het nummer van de patch die u wilt overbrengen met de bulk-zendfunctie. Net als bij het selecteren van een patch in de PLAY functie kunt u gebruik maken van de [UP]/[DOWN] toetsen of een voet-schakelaar om de patch te selecteren.

Na het selecteren van een patch, dient u op de [STORE] toets te drukken om de MIDI bulk-zendfunctie uit te laten voeren voor deze ene patch.

\* Nadat de gegevens verzonden zijn, zal het toestel terugkeren naar de oorspronkelijke gebruikstoestand en klaar staan om een volgende patch te selecteren.

### ● Over de MIDI bulk-ontvangstfunctie

Deze functie wordt gebruikt om gegevens die zijn opgeslagen in externe MIDI apparatuur zoals de YAMAHA MDF3 enz. terug te krijgen in de UD-Stomp.

Gebruik een MIDI kabel om de MIDI OUT uitgangsaansluiting van de externe apparatuur aan te sluiten op de MIDI IN aansluiting van de UD-Stomp.

Wanneer de externe apparatuur bulkgegevens uitzendt kan de UD-Stomp deze ontvangen.

\* Gebruik de PLAY functie van de UD-Stomp om de MIDI bulk-gegevens te ontvangen.

**Wanneer de MIDI bulk-ontvangstfunctie wordt uitgevoerd, zal de inhoud van de patches in het GEBRUIKERSGEDEELTE worden overschreven.**

**Controleer daarom of u eventuele belangrijke gegevens heeft opgeslagen of opgeschreven voor u de MIDI bulk-ontvangstfunctie uitvoert.**

## ■ Instellingen externe regelaars

Net als bij de "Instellingen externe regelaars" op bladzijde 24 kunt u deze instellingen gebruiken om elk van de effect parameters van de UD-Stomp te regelen via de ASSIGNABLE CONTROL knop, met een voet-regelaar die is aangesloten op de EXP. PEDAL aansluiting of met een MIDI toestel dat is aangesloten op de MIDI IN aansluiting.

### ● Instellen van de bedieningsfunctie voor externe regelaars

Druk op de [UTILITY] toets en gebruik vervolgens de [UP]/[DOWN] toetsen om "L E L" op het display te laten verschijnen. Druk vervolgens op de [STORE] toets om de instelfunctie voor externe regelaars in te schakelen.

Druk op de [BAND 1] toets en gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen om de bedieningsfunctie voor de externe regelaars in te stellen.

- $P r \bar{L}$  : De instelling voor externe regelaars voor de patch is beschikbaar.
- $\bar{L} L b$  : De instelling voor externe regelaars is altijd beschikbaar in de utiliteitsfunctie.
- $\square FF$  : De bediening van externe regelaars is altijd uit.

De volgende vijf functies kunnen worden gebruikt wanneer de bedieningsfunctie is ingesteld op " $\bar{L} L b$ ".

● **Instellen van het externe bedieningsnummer**  
Druk op de [BAND 2] toets en gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen om het bedieningsnummer in te stellen (  $1-8$  ).

\* Raadpleeg [Instellingen externe regelaars] (bladzijde 24).

● **Instellen van de externe regelaar**  
Druk op de [BAND 3] toets en gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen om het soort regelaar in te stellen (  $E.P.$ ,  $1-3$ ,  $1,64-95$  ).

\* Raadpleeg [Instellingen externe regelaars] (bladzijde 24).

● **Instellen van de te regelen parameter**  
Druk op de [BAND 4] toets en gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen om de te regelen parameter in te stellen (  $1-1$  ).

\* Raadpleeg [Instellingen externe regelaars] (bladzijde 24).

● **Instellen van de minimum waarde van de parameter**  
Druk op de [BAND 5] toets en gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen om de minimum waarde van de te regelen parameter in te stellen (de waarde van de parameter wanneer de regelaar op de minimum stand staat:  $00-100$  ).

\* Raadpleeg [Instellingen externe regelaars] (bladzijde 24).

● **Instellen van de maximum waarde van de parameter**  
Druk op de [BAND 6] toets en gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen om de maximum waarde van de te regelen parameter in te stellen (de waarde van de parameter wanneer de regelaar op de maximum stand staat:  $00-100$  ).

\* Raadpleeg [Instellingen externe regelaars] (bladzijde 24).

## ■ Instellingen voor het EXP pedaal

Deze instellingen zijn beschikbaar wanneer het EXP pedaal "E.P." wordt geselecteerd als de regelaar in de externe regelaar instellingen. (→ bladzijde 24)

Druk op de [UTILITY] toets en gebruik vervolgens de [UP]/[DOWN] toetsen om "E.P." op het display te laten verschijnen. Druk vervolgens op de [STORE] toets om de instelfunctie voor het EXP pedaal in te schakelen.

● **Instellen van de minimum waarde voor het EXP pedaal**

Hiermee stelt u de minimum waarde in voor de positie van het EXP.

Druk op de [BAND 1] toets en gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen om de nulstand in te stellen (  $0-128$  ).

U kunt ook de [BAND 1] toets ingedrukt houden en vervolgens het pedaal bewegen om de nulstand door te geven.

\* Vanwege de verhouding tussen de maximale en de minimale waarde is het niet mogelijk een waarde die resulteert in een praktisch bereik van minder dan 128 (raadpleeg de afbeelding hieronder) in te stellen.

● **Instellen van de maximum waarde voor het EXP pedaal**

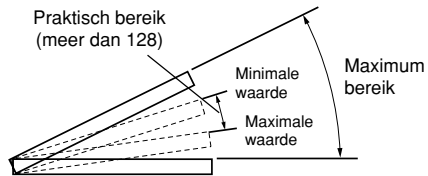
Hiermee stelt u de maximum waarde in voor de positie van het EXP pedaal.

Druk op de [BAND 2] toets en gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen om de maximale stand in te stellen (  $127-1255$  ).

U kunt ook de [BAND 2] toets ingedrukt houden en vervolgens het pedaal bewegen om de maximale stand door te geven.

\* Vanwege de verhouding tussen de maximale en de minimale waarde is het niet mogelijk een waarde die resulteert in een praktisch bereik van minder dan 128 (raadpleeg de afbeelding hieronder) in te stellen.

\* Er kan geen grotere waarde worden ingesteld dan die van de instelling voor de aan/uit schakelaar van het EXP pedaal.



● **Overbrengen van bedieningswijzigingsnummers via het EXP pedaal**

Stel het MIDI bedieningswijzigingsnummer in dat moet worden overgebracht bij gebruik van het EXP pedaal.

Druk op de [BAND 3] toets en gebruik de [UP]/[DOWN] toetsen om het bedieningswijzigingsnummer in te stellen.

- $0FF$  : Er worden geen MIDI gegevens doorgegeven.
- $1-32, 64-95$  : Het over te brengen bedieningswijzigingsnummer.

# Foutmeldingen

Als er een fout optreedt tijdens gebruik van het toestel, is het mogelijk dat één van de volgende foutmelding nummers op het display verschijnt. Staak het gebruik van het toestel onmiddellijk en volg de juiste procedure zoals hieronder beschreven.

## **E 1: MIDI Ontvangst Buffer Vol**

**OORZAAK:** Er worden teveel MIDI gegevens ineens ontvangen.

**OPLOSSING:** Probeer de hoeveelheid verstuurde data terug te brengen, of verdeel de data in kleinere blokken.

## **E 2: Communicatie Fout**

**OORZAAK:** Een afwijking wordt ontdekt tijdens MIDI communicatie.

**OPLOSSING:** Controleer alle aansluitingen enz. en probeer het opnieuw.

## **E 3: Bulk Receive Check Sum Error.**

**OORZAAK:** De check sum komt niet overeen met de ontvangen MIDI bulk data.

**OPLOSSING:** Controleer alle aansluitingen en data en probeer het opnieuw.

## **E 4: Bulk Ontvangst Data Afwijking**

**OORZAAK:** Een afwijking wordt ontdekt in de ontvangen MIDI bulk data.

**OPLOSSING:** Controleer alle aansluitingen en data en probeer het opnieuw.

## **E 5: Backup Batterij Fout**

**OORZAAK:** De backup batterij is op.

**OPLOSSING:** Doorgaan met het gebruiken van het apparaat kan resulteren in verlies van data. Breng het apparaat terug naar de muziek dealer waar u het heeft gekocht of naar het dichtstbijzijnde Yamaha Service center en laat de batterij vervangen.

# Oplossen van problemen

## **Geen geluid**

- Is de netstroomadapter correct aangesloten?
- Is het volume van het op de INPUT ingangsaan-sluiting aangesloten instrument op een geschikt niveau ingesteld?
- Staan de EFFECT LEVEL en DIRECT LEVEL knoppen soms op "0"?
- Staat de OUTPUT LEVEL knop misschien op "0"?
- Als er een EXP pedaal wordt gebruikt om het volume te regelen, kunt u proberen op het pedaal te stappen.

## **Geen effect**

- Staat de LEVEL knop misschien op "0"?
- Staat de EFFECT LEVEL knop misschien op "0"?
- Staat TIME misschien op "0"?
- Is de BYPASS functie ingeschakeld met de BANK voetschakelaar (brandt het lampje van de BANK voetschakelaar)?
- Is het effect uitgeschakeld met een voetschakelaar (1, 2, 3) (is het lampje van de voetschakelaar uit)?
- Als er een EXP pedaal wordt gebruikt om het volume te regelen, kunt u proberen op het pedaal te stappen.

## **Het geluid verandert niet wanneer de knoppen verdraait worden.**

- Verdraai de knop tot de waarde op het display verandert en wijzig vervolgens de ingestelde waarde. (bladzijde 13)
- Is er wel een effectband geselecteerd? Selecteer een effectband met een van de [EFFECT BAND 1-8] toetsen en verdraai vervolgens de knop voor gewenste instelling. (bladzijde 13)

## **Er kunnen geen MIDI gegevens overgebracht worden**

- Komt het MIDI kanaal overeen met het MIDI kanaal op het ontvangende toestel? (bladzijde 25)
- Staat de MIDI merge-functie uit (OFF)? (bladzijde 25)

## **Er kunnen geen MIDI gegevens ontvangen worden**

- Staat de UD-Stomp in de PLAY functie? Keer terug naar de PLAY functie en probeer de gegevens opnieuw te ontvangen.
- Staat het MIDI kanaal van de UD-Stomp uit (OFF)? (bladzijde 25)

# Technische gegevens

## Digitaal gedeelte

- 8 kanaals vertraging (vertraging: max. 696 msec per band)
- Vertraging, Loop filter (hoog/laagdoorlaatfilter), Feedback, Tap, Pan, niveau parameters kunnen voor elke individuele band worden ingesteld.
- Effectbanden kunnen in serie of parallel worden geschakeld.
- Effectbanden kunnen samengevoegd worden tot een groep.
- Maximale vertraging (8 banden gegroepeerd) is 5890 msec.
- Hetzelfde aantal vertraagde uitgangssignalen als er vertragingen zijn in de groep blijft beschikbaar.
- Trommeltempo-functie (vertraging)
- Lus-bemonsteringsfunctie (Loop Sampling)
- Individuele modulatie instellingen (snelheid, diepte) voor elke effectband.
- Twee soorten modulatiegolven tegelijkertijd mogelijk (sinus + driehoekig/zaagtand op/zaagtand neer)
- Synchronisatie modulatie tussen banden is mogelijk.

## MIDI functies

Ontvangst: Programmawijziging (Programma-wijzigingstabel kan worden aangemaakt), bedieningswijziging, Bulk-ontvangst  
Zenden: Programmawijziging, bedieningswijziging, Bulk-zenden, merge-zendfunctie

## Bedieningsorganen

### Bovenpaneel

Drukschakelaar x 17  
UP, DOWN, UTILITY, STORE, EFFECT BAND (1 - 8), CONNECT, GROUP, SYNC, WAVE, FUNCTION

Draaiknop x 14  
ASSIGNABLE CONTROL, TIME COARSE, TIME FINE, LOW CUT FILTER, HIGH CUT FILTER, FEEDBACK, DIRECT LEVEL/PAN, TAP, SPEED, DEPTH, PAN, LEVEL, EFFECT LEVEL, OUTPUT

Voet-schakelaar x 4  
1, 2, 3, BANK

### Achterpaneel

STAND-BY ON/OFF, INPUT LOW/HIGH

### Display

7 Segmenten LED (3 cijfers) x 1  
Drukschakelaar LED x 17  
Voet-schakelaar LED x 4

## Aansluitingen

INPUT: Standaard mono stekkeraansluiting  
OUTPUT L/MONO, R: Standaard mono stekkeraansluiting  
PHONES: Standaard stereo stekkeraansluiting  
EXP. PEDAL: Standaard stereo stekkeraansluiting  
DIGITAL OUT: Coaxiaal (Bemonsteringsfrequentie: 44.1 kHz)  
MIDI IN, MIDI OUT: 5 pins DIN aansluiting

## A/D converter

20 bits + 3 bits Floating

## D/A converter

20 bits

## Bemonsteringsfrequentie

44.1 kHz

## Geheugenruimte

Voorgeprogrammeerd: 90  
Gebruiker: 90

## Ingangsniveau/impedantie

### (Bij gebruik van de voorversterker bypass)

INPUT HIGH: -25 dBm/1M $\Omega$ m  
INPUT LOW: -15 dBm/1M $\Omega$ m

## Uitgangsniveau/impedantie

OUTPUT L/MONO, R: 0 dBm/1k $\Omega$ m  
PHONES: 0 dBm/47  $\Omega$ m (47  $\Omega$ m belast)

## Stroomvoorziening

Exclusieve netstroomadapter (AC-10)  
Wisselstroom uitgang: wisselstroom 12 V, 1000 mA

## Stroomverbruik

15W

## Afmetingen (bxhxd)

280x70x184mm

## Gewicht

2.2kg

## Accessoires

Netstroomadapter (AC-10)  
Handleiding (dit boekwerkje)

\* Technische gegevens en ontwerp kunnen zonder kennisgeving gewijzigd worden.

# MIDI Implementation Chart

YAMAHA	[ Modulation Delay]	Date:14-Dec-2001	
Model	UD stomp MIDI Implementation Chart	Version : 1.0	
Function ...	Transmitted	Recognized	Remarks
: Basic Default	: 1 - 16	: 1 - 16, off	: memorized
: Channel Changed	: 1 - 16	: 1 - 16, off	:
: Default	: 1,3	: 1,3	: memorized
: Mode Messages	: x	: x	:
: Altered	: *****	: x	:
: Note	: x	: x	:
: Number : True voice	: *****	: x	:
: Velocity Note ON	: x	: x	:
: Note OFF	: x	: x	:
: After Key's	: x	: x	:
: Touch Ch's	: x	: x	:
: Pitch Bender	: x	: x	:
: 0	: x	: x	:
: 1 - 31	: 0	: 0	:
: 32 - 63	: x	: x	:
: 64 - 95	: 0	: 0	:
: Control 95 -127	: x	: x	:
: Change	:	:	:



